

# La orfebrería mallorquina en torno a 1400

por GABRIEL LLOMPART

I

## EL ORFEBRE ANTONI OLIVA Y LA CRUZ PROCESIONAL DE PORRERES (1400)

La orfebrería medieval mallorquina no ha sido objeto todavía de ningún estudio monográfico de importancia, debido, en parte al atraso con que procede la investigación documental y a la relativamente escasa atención que han merecido hasta el presente las alhajas y piezas de plata que se han conservado bien en la isla bien en colecciones de arte y museos peninsulares y extranjeros.<sup>1</sup>

Es mi propósito en estas líneas dar cuenta de la pieza más importante, a mi modesto juicio, de la platería medieval del Reino de Mallorca. No me refiero a la más importante de las que han sido, porque entonces correspondería la beligerancia al desaparecido retablo de plata de la catedral de Palma, realizado en el tercer cuarto de siglo XIV, obra, al parecer de dos plateros valencianos Joan Perpinyà y Pere Berneç, el cual figuraba en el altar mayor cuando se realizó el inventario general de 1397: "Un retablo de plata dorada historiado con la vida de Nuestro Señor Jesucristo, que se encuentra en el altar mayor". Este retablo de plata habría costado la suma de 1000 libras mallorquinas abonadas en 1373.<sup>2</sup> Y existía todavía

---

<sup>1</sup> El primero que prestó atención a la orfebrería medieval insular fue Bartolomé Ferrá: B. FERRA, J. VIRENQUE, *Album artístico* (Palma 1873); B. FERRA, Copones "Mallorca. Revista Decenal" 1 (1889) p. 92; posteriormente: ADA MARSHALL JOHNSON, *Hispanic Silverwork* (Nueva York 1944) fig. 21; JOCELYN HILLGARTH, *Un relicario de Mallorca en el Museo Victoria and Albert de Londres* BSAL 31 (1953-60) p. 663. CHARLES OMAN, *Victoria and Albert Museum. The Golden Age of Hispanic Silver 1400-1665* (London 1968) figs. 4 y 5, Núm. 5 y fig. 22; FRANCISCO MULET, *Los cálices góticos del siglo XIV y XV de Muro "Algebeli"* 4(1966) núm. 48, p. 13.

<sup>2</sup> EMILIO SAGRISTA, *La catedral de Mallorca. Los retablos góticos: el de madera y el de plata. Un capítulo de su historia antigua* "Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura" 26(1950) 36-57, con la bibli. anterior, a la que se tiene que añadir, sin embargo, la carta de Pedro IV al obispo y obreros de la catedral de Mallorca, del 10 de septiembre de 1372, en la que excusa el retraso de Pere Berneç en realizar su parte; este platero real era un hombre de gran genio artístico. Sacristà sólo menciona a Perpinyà, sin duda, porque sería el "maestro de la obra". El doc. lo publicó JORDI RUBIO i LLUCH, *Documents per l'història de la cultura catalana mitjeval* 2(Barcelona 1921) núm. 178.

a primeros del siglo XV, por cuanto consta que en 1405 el sacristán de la Seo vendía algunos fragmentos de pináculo del mismo que se habían seccionado.<sup>3</sup> No sabemos, por el contrario, cuando fue que se fundió.

Tampoco es la obra de que queremos aquí dar cuenta la más monumental: ésta lo es, sin duda, la custodia de la catedral de Ibiza, del punzón de Mallorca, de la que tratamos luego. La pieza de platería que juzgamos mejor trabajada y acabada entre las que han llegado a nuestros días es la cruz procesional de la parroquia de Porreres, que junta una gran belleza lineal a una finura y una excelencia extraordinarias en sus relieves y labor de esmaltería.

Antoni Oliva, el autor de la misma, debió ser un miembro aventajado de una de las dos platerías existentes en Mallorca, al menos desde primeros del siglo XIV: "l'argenteria de dalt", situada en el ámbito de la actual, en la parroquia de Santa Eulalia --en la que se rendía el culto gremial a San Eloy-- y "l'argenteria de baix", que se extendía por la "vila de baix", en las cercanías de la actual parroquia de San Nicolás y dentro de su demarcación.<sup>4</sup> Dentro de los límites que nos impone la ocasionalidad de la documentación que sobre él poseemos, hemos de decir que sale del anonimato en el último decenio del siglo XIV. Concretamente surge de la oscuridad, como testigo, apareado a otro orfebre de renombre, Francesch Martí, en Mayo de 1394, en un contrato de alquiler de un huerto sito junto al camino de la Real y alimentado por la acequia de Na Bastera y firmado por gente de escaso relieve social.<sup>5</sup> Pronto salta a un tipo de documentación que destaca a quien aparece en ella: la de la sacristía de la catedral de Mallorca. Para la catedral realizó unos "canalobres majors", en 1399, los cuales pesaban 23 marcos, 3 onzas y 7 milareses, los cuales se le entregaron en metal, al fundirse las lámparas de plata que obraban en la capilla de la Trinidad y en la Sacristía, amén de otros enseres litúrgicos, mientras que las hechuras de la obra --que cobró a razón de 3 libras y 12 sueldos por marco, por un total de 87 libras, 17 sueldos y 6 dineros-- las percibió del canónigo Guillem Valls, quien sufragó la obra por amor de Dios.<sup>6</sup>

También aparece nuestro artista en contacto con el platero Joan Vilardell, quien, en julio de 1400, le declara indemne de la fianza hecha por él a Nicolau Coloma, vidriero, a favor de Nicolau Marçol, pintor, con ocasión del cambio de una esclava hecho entre dichos vidriero y pintor.<sup>7</sup>

<sup>3</sup> ACM (=Archivo Capitular de Mallorca). Ll. de sacristía 1405, f. 41 v.

<sup>4</sup> ESTANISLAO AGUILO, *Ordenaciones del gremio de plateros (1355)*, BSAL 4 (1891-92) 54-57. Estas ordenaciones aparecen, fragmentariamente, en el *Llibre del gremi d'argenters de Mallorca*, en pergamino, con documentación que abarca desde el siglo XIV al XVI: *Biblioteca de Catalunya*, ms. 89.

<sup>5</sup> Marió, viuda de Jordi Rocha, ortolá, alquila el huerto. *ACM P Guerau Coloma, Contr. 1390-95: H.XIII.H.20 s. f.*

<sup>6</sup> ACM, Ll. de sacristía 1399, f. 73v.

<sup>7</sup> ACM, P. Guerau Coloma, *Contr. 1397-1401: H.XIII.H.24, s.f.*

Con ello vemos a nuestro artista inmerso en plena atmósfera comercial, comprando, vendiendo y alquilando esclavos, como lo hacían otros plateros acomodados, pongamos por ejemplo a Francesch Martí. He aquí los datos que hemos localizado acerca de su intervención en esta clase de negocios:

7-10-1398

Venta de la esclava rusa Dolça a Pere Guillem, peletero, por 36 libras<sup>8</sup>.

8-2-1399

Compra del esclavo sarraceno Pere a Pere Gilabert, de la parroquia de Puigpunyent, por el precio de 48 libras<sup>9</sup>.

14-7-1399

Compra del esclavo tártaro Jordi a la viuda del maestro de obras Joan Ramón, por 40 libras.<sup>10</sup>

13-6-1400

Acta de libertad del esclavo tártaro Nicolau, en talla.<sup>11</sup>

6-5-1401

Acta de testigo en la venta de la sierva tártara Joana, cedida por el peletero Tomás Romeu a la mujer del mercader Juan Gassía, por 38 libras.<sup>12</sup>

La única transacción comercial, aparte de éstas y de las correspondientes a su labor artesana, es la venta de un censo perteneciente a la familia Amat, de Bunyola, por valor de 50 libras que él había comprado anteriormente (28-3-1400).<sup>13</sup>

No tenemos noticias directas de su taller. De hecho no hemos conseguido localizar aún ningún inventario de taller de orfebrería hasta primeros del siglo XVI. Y, con todo, lo damos en apéndice porque consideramos que en unos tiempos tan tradicionales puede servir su elenco también para dar una idea global de como era

<sup>8</sup> ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

<sup>9</sup> ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

<sup>10</sup> ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

<sup>11</sup> ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

<sup>12</sup> ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

<sup>13</sup> ACM, P. Tomás Clavell, Contr. 1417-1420 :III.XIV.H.26, s.f. Entre los testigos figura un Lorenç Oliva, *argenter*. Un Clement Oliva, *argenter*, figura en un apremio de la curia episcopal del 27 de enero de 1435, cf. ADM, *Litt.* 1435 s.f.

El 12 de febrero de 1397 Antoni Oliva nombra procurador al platero Marc Canyas, de Barcelona para cobrar la cantidad de 10 florines y 12 sueldos, resto del préstamo de 20 florines que hizo a Miguel Gombau, *cortiner*. ACM, P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XIII.H.24, s.f.

No poseemos noticias sobre el deceso de nuestro platero. Probablemente era suyo el sepulcro del actual claustro de S. Francisco de Palma, con un relieve de la Dormición de la Virgen junto a la puerta de la iglesia, con la inscripción: "Sepultura den Antoni Oliva y dels seus", que ya llamó la atención de MIGUEL MORAGUES, JOAQUIN M. BOVER; *Historia general del Reino de Mallorca* 2(Palma 1841) p. 1076.

un taller de platería con sus bancos de trabajo, sus enseres, su horno y sus recipientes para la fabricación de esmaltes en la vieja *Ciutat de Mallorca*.<sup>14</sup>

Conocemos el nombre de un aprendiz suyo, Joan Rosselló, de Porreres, de 14 años, que tomó en 1395 para servirle y aprender el oficio, por espacio de cuatro años<sup>15</sup>, y el de un oficial valenciano, Jaume Riera, que entra por dos años y cuatro meses, contra paga de diez florines anuales y cinco sueldos los cuatro meses de más, añadidos naturalmente a la habitación y al mantenimiento.<sup>16</sup>

Antoni Oliva destacó, sin duda, por la maña que se daba en la realización de las cruces procesionales. Es el platero de la Corona de Aragón del cual se han conservado más contratos de esta clase de enseres litúrgicos. Sabemos que en 1397 cobró 80 libras por una cruz hecha para el servicio de la parroquia de Campos<sup>17</sup>; luego tenemos noticia de la factura de otra para la de San Juan de Sineu, en 1400 —del peso de 10 marcos y precio de 120 libras<sup>18</sup>; más adelante en 1423 trabaja en otra para la parroquia de Montuiri: "una cruz de plata dorada con algunos esmaltes"<sup>19</sup>; en 1409 cobra parte de una cruz confeccionada para la parroquia de Manacor (doc. 10)... pero sobre todo interesa el contrato fechado el 27 de marzo de 1400 para la confección de la cruz argéntea de 30 marcos de peso a razón de 11 libras y 5 sueldos el marco para la parroquia de Porreres, por cuanto así como la corriente y la erosión de los siglos se ha llevado por delante a todas aquellas obras antes mencionadas, sin embargo la cruz de Porreres se conserva todavía hoy, en relativo buen estado e *in situ*.<sup>20</sup>

Con ello se despeja una vieja incógnita del arte mallorquín porque, siendo conocida nuestra pieza desde antiguo, había sido ordinariamente considerada perteneciente a los Templarios<sup>21</sup>. Ahora el contexto general del documento nos entera

<sup>14</sup> Va en apéndice. El paralelo gráfico mas próximo es el taller del retablo de S. Eloy de Cagliari, del siglo XVI: Archivo Mas G. 29298.

<sup>15</sup> y <sup>16</sup> Cfr. el apéndice documental.

<sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> y <sup>20</sup> Cfr. el apéndice documental. En 1399, de orden del Obispo, Oliva repara la Veracruz de la catedral, recibiendo 1 libra y X sueldos. *ACM, Ll. sacristía 1399, f. 61.*

<sup>21</sup> ALVARO CAMPANER, *Cronicón Majoricense* (Palma 1881) lám 8.

En el inventario de la visita pastoral de 1827 se menciona esta como procedente de los templarios: "Una cruz grande de plata con esmalte y varias estatuas de santos que era de los templarios y que en 1823 redimió el rector actual (D. Rafael Esteva)". Así lo asegura Juan Feliu, *Noticias históricas sobre el santuario de Montesión de Porreres* (Palma 1894), p. 194. Aquí debe de haber una confusión. Existe una contradicción intrínseca entre la data aproximada de la cruz, de comienzos del siglo XV, y la fecha de supresión de los Templarios, cien años anterior (1312). Como se vino a parar a ella no lo atino. También, según J. M. Quadrado (*Islas Baleares* p. 1126), la sillería coral de la parroquia de Porreres se dice que procede de los Templarios. Ahora bien, esta sillería es pareja a la de San Francisco de Palma y acaso parte de ella, trasladada al pasar el coro de la nave a la altura, detrás del retablo principal. Desde luego data de mediados del siglo XV. Por tanto es un absurdo pensar en los Templarios. A ser lógicos habría una confusión general con los caballeros sanjuanistas. Me llama la atención de todos modos el que en la visita pastoral de Porreres de 1572 se ordenó que se sujetaran bien algunas figuras de la cruz mayor de plata porque bailaban. Este dato que no se encuentra

de que se elaboró por encargo expreso de la parroquia representada en sus jurados, según la tradición de la época.

Es cierto que la descripción que obra en el contrato es muy sumaria. Se menciona un modelo (*mostra*) con *images*, esmaltes y doradura al que deben dar su visto bueno en nombre de los contratantes el canónigo Nicolau Rossell y el presbítero Pere Romeu. La razón de la presencia del primero, como experto en tales menesteres, me parece advertirla en que el fue quien encargó la cruz procesional conocida en la *Consueta vieja* de la catedral por *Na Rossella*.

Sin embargo a pesar de la sobriedad del documento la cruz contratada en el mismo es la que obra hoy en la parroquia de Porreres. El peso actual abona en favor de la autenticidad (7'5 Kgr.). Aparte de su disposición que es la característica en el ámbito de la Corona de Aragón para estas piezas en este momento: una cruz flordelisada con altorrelieves en las flores y cuadrifolios de esmalte en los brazos, festoneada de grumos, con espiga de machiembrar, inserta en la caña directamente, sin capitel o macolla, en un acierto de línea y de dibujo, interrumpidos a menudo en otras piezas coetáneas por la monumentalidad del capitel convertido en tabernáculo y por los doseletes interbraquiales que alteran sus proporciones.

Lleva tres punzones de Mallorca impresos en sus planchas planas.

La altura total de la pieza es de 1,24 cm., la anchura de brazos 0'55 cm. La gracia de esta pieza considerada en relación con otras coetáneas radica en el equilibrio existente entre su dibujo y su riqueza, a menudo roto en otros ejemplares a favor de esta última.

El anverso presenta cuatro grupos de figuras en altorrelieve, dispuestas, como adelantamos, en el centro de las flores. Son de arriba a abajo: el Pelicano y sus pollucos (12'5 cm.); el grupo de las Marías en el Calvario (15 cm.); el evangelista San Juan, testimoniando libro en mano, entre el centurión y los sayones (14 cm.); Jesucristo entra en el Limbo para salvar a los Patriarcas, representados en la boca dentellonada del monstruo Leviatán (14 cm.).

En el centro destaca naturalmente la figura pendiente de Cristo crucificado (22 cm.), con largas gudejas de pelo contorneando su faz y con la fuerte cordada típica del siglo XIV, por corona de espinas. El paño de pureza le rebasa largamente las rodillas.

El reverso está presidido en el centro de la cruz por la figura del Cristo Majestad, interpretado seguramente y a diferencia de la tradición de las cruces del siglo XIII por el Padre Eterno —*Déu lo Pare*, como lo llama un contrato paralelo de cruz del platero barcelonés Bernat dez Feu (30-3-1389).<sup>22</sup> debajo del cual se yergue también en relieve la imagen de S. Juan Bautista (15 cm.), en la sólita postura de apuntar el Cordero de Dios que sujeta con el brazo izquierdo. No cabe

---

repetido en ninguna otra visita del Obispo Arnedo sugiere nuevamente la excepcionalidad de la cruz procesional de la villa ya para entonces (LORENZO PEREZ, *Las visitas pastorales de D. Diego de Arnedo a la diócesis de Mallorca* vol. 2, Palma 1963, núm. 1417).

<sup>22</sup> JOSEP MARIA MADURELL, *Creus antigues d'argent "Ausa"* 5(1964-67) 135-140. Se trata de la cruz de S. Julià de Bellpuig de Riudeperes.

duda de que ha sido dispuesto aquí precisamente para aludir al titular de la parroquia como en la cruz de Francesch Vilardell de la catedral de Barcelona de 1383 fue dispuesta sobre el brazo vertical del reverso la figura de Santa Eulalia mártir.<sup>23</sup> He aquí la ventaja de disponer del documento de la fabricación de la obra, que por ser su riqueza había sido atribuida a los caballeros templarios, considerándose al Bautista como abogado de la milicia de Jerusalén.

En el centro de los lises se hallan insertos los cuatro evangelistas acompañados de sus respectivos animales alegóricos: de arriba abajo, S. Juan, S. Marcos, S. Mateo y S. Lucas, sentados y, de ordinario, en actitud de escribir (13 cm.).

Los relieves están realizados con sentido de la plasticidad y con sensibilidad. La finura del detalle está cuidada. Los acoplamientos de las figuras, mejor grupos de figuras, en el interior de los lises están realizados con tal maestría que, advirtiéndose que los exceden en altura, pasan por alto sus verdaderas diferencias de dimensión. La plata ha sido utilizada pura al representar las carnes; por el contrario, las cabelleras y las indumentarias van sobredoradas.

Estos toques de color argentino y dorado de la joya se enriquecen al añadirse los esmaltes: cinco en la cara delantera; cuatro en la posterior: todos en forma de cuadrilobados (8 x 8 cm.) salvo el que constituye el fondo del crucificado que es cuadrado. La temática que desarrollan es en el anverso: la Resurrección, la veneración de la sangre preciosa por un ángel; la contemplación de la Pasión por otro ángel; por fin, el anuncio de la Resurrección a los muertos. En el reverso se ven: la condena de Jesucristo, la Coronación de espinas y la burla de la soldadesca; el porte de la Cruz al Calvario y la traición de Judas en el Huerto de Getsemaní.

El esmalte de fondo del Crucificado representa la Última Cena. Es una asociación frecuente en las cruces profesionales de este momento: Cruz de Játiva, de Pere Berneç, según opinión de Tormo;<sup>24</sup> Cruz de Jérica de Pere Capellades (1389);<sup>25</sup> Cruces del altar mayor y de las procesiones claustrales de Gerona;<sup>26</sup> Cruz de San Mateo (1397) y de Linares de la Mora,<sup>27</sup> etc. Es una asociación iconográfica que unos decenios más tarde hallamos asimismo en el retablo del

<sup>23</sup> CHARLES OMAN, *o.c.*, fig. 10. Lo propio acaece con la cruz de la cofradía de S. Nicolás de Cervera, *cfr.* A. DURAN SANPERE, *Orfebrería catalana* "Estudis Universitaris Catalans" 8(1914) 148-201. La cruz es obra de Bernat Llopart. Data de 1435. Pesa 35 marcos.

<sup>24</sup> ELIAS TORMO, *Orfebrería valenciana de fines del siglo XIV. Las cruces procesionales de Játiva y Onteniente* "Boletín de la Sociedad Española de Excursiones" 28(1920) p. 197.

<sup>25</sup> JOSE MARIA PEREZ, *Cruz parroquial de Jérica. Ensayo de documentación* "Archivo de Arte Valenciano" 6(1920) 23-31.

<sup>26</sup> JOSEP GUDIOL, *Les creus d'argenteria a Catalunya* "Anuari del Institut d'Estudis Catalans" 6(1915-1920) 265-421, esp. pp. 306 y 307-308.

<sup>27</sup> MANUEL BETI, *Las cruces gemelas de San Mateo y de Linares de Mora* "Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura" 8(1927) 1-17.

"Passio imaginis" de San Salvador de Felanitx<sup>28</sup> y cuya razón de ser histórica se nos escapa.

La estructuración teológica de las dos caras de la cruz de Porreres objetivamente responde al siguiente programa: cara posterior, más escondida: diseño de salvación del Padre Eterno de realizar el plan de salvación (evangelistas) a través de la Pasión del Hijo (episodios en esmalte); cara anterior, patente: realización de la salvación por la Pasión en el Calvario, por Cristo, rodeado de amigos y enemigos fieles e infieles, mientras los ángeles insinúan el fondo de misterio de la empresa, al venerarla o exponerla. Dicha salvación, que tiene su segunda cara en la Resurrección, se prolonga en la Bajada a los Infiernos mientras que la actualización sacramental y eclesial se significa en el simbólico pellicano y en la Cena eucarística.

De todos modos, no estoy muy seguro de que este plan a primera vista tan claro, sea el realmente concebido por el autor o, mejor, asesor de la obra. Bien pudiera ser que los elementos estuvieran sencillamente pedidos en préstamo a la moda contemporánea de las cruces procesionales. Esta introduce en este tiempo el tema de la Bajada al Infierno que substituye — aunque no siempre — a la resurrección de Adán del sepulcro, propia de las cruces del siglo XIII (Cruz de San Mateo (1387), Cruz de Linares de Mora, Cruz de Jérica de Pere Capellades (1389), *Creu de les processons claustrals* de Gerona, Cruz de Traiguera de Bernardo Santalinea (1415),<sup>29</sup> etc.) También se va añadiendo a María, al flanco del Crucificado, las restantes Marías (Magdalena, Salomé, Cleofás) hasta formar un compacto grupo de cuatro (*Creu de les processons claustrals* de Gerona, Cruces de Linares de Mora y de San Mateo, etc.). Lo mismo acontece con Juan evangelista al que se abinan el centurión y los judíos incrédulos, cual acontece en la cruz de Gerona, acabada de mencionar. Por cierto que esta cruz en su reverso trae un conjunto de elementos coincidentes demasiado grandes para que no lo debamos relacionar, aunque los combine de distinta manera: arriba: Cristo majestad, centro: Cristo juez; izquierda: mujeres del Calvario; derecha: Juan, centurión y judíos incrédulos; pie: descenso al Limbo.

De todos modos, quien no acepte la realidad de un programa único en la concepción teológica de la cruz, y se repliegue hacia una significación independiente de las distintas representaciones, ligadas por un mero enlace general entre sí, ha de aceptar el que haya asociaciones con sentido representativo propias del momento histórico, como las que hemos advertido que se daban, por existir paralelos en la crucería coetánea: Crucificado - Cena, Crucifixión - Resurrección - Descenso a los Infiernos, grupo S. Juan-centurión-sayones, Majestad o bien Padre Eterno y Crucifixión (porque en la cruz de Jérica de Pere Capellades (1389) el Todopoderoso bendice desde su relieve del nudo de la cruz al Crucificado, que tiene encima).

<sup>28</sup> AGUSTI DURAN SANPERE, *Els retaules de pedra. Els retaules del segle XV* (Barcelona 1934) lám. 1 (= Monumenta Cataloniae 2).

<sup>29</sup> MANUEL BETI, *Los Santalinea* "Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura" 9(1928) 1-10 espec. pp. 3-6.

Desde el punto de vista estético hay que subrayar la calidad de los relieves que no es nada corriente: la nitidez del Bautista, el pintoresquismo de grupo del Evangelista, la unidad compositiva del Salvador y los patriarcas en las fauces del Infierno, la dinámica del Pelicano constituyen evidentes aciertos del orfebre Antoni Oliva. Sus posibilidades expresivas aumentan quizás en los esmaltes, en especial los montados sobre la base de ángeles con paisaje o sobre el careo y contraste del bien y el mal en el rostro del Salvador y en las caras felinas, ahocicadas, embotadas o apasionadamente desencajadas de sus contrarios o traidores.

El estado de conservación de la pieza no va más allá de pasable. No es que tenga desperfectos considerables; ni ha sido objeto de restauraciones inoportunas; desde este punto de vista no hay nada que objetar sustancialmente y sí mucho que admirar, porque de ordinario los años no pasan en balde, pero hay que tener en cuenta que, dado el ajustado total por medio de remaches y clavos, la sucesiva pérdida de éstos hace perder consistencia al conjunto de la alhaja. De hecho el Padre Eterno del reverso se mueve; igualmente el Crucificado, desde la cintura. La cartela *Ihs Naç* está hoy clavada al revés.

Valdría la pena hacer un esfuerzo para asegurar la conservación de esta extraordinaria obra de orfebrería y quizás también para que fuera mejor conocida fuera del ámbito local. Esta clase de obras de arte han cumplido una función social en el pasado que no es fácil imaginarnos hoy. El hecho de que poseamos el contrato de fábrica nos deja entrever su faceta artística, sumado a la permanencia de la obra, pero se han perdido otros documentos que nos mostrarían la participación de la comunidad parroquial en su pago y la significación que su presencia en los actos litúrgicos a lo largo de siglos representó para generaciones de habitantes de la villa de Porreres.

Poseemos una carta dirigida en 1396 por la curia episcopal al rector, jurados y población de Sineu en la que les anima a la confección de una cruz de plata, por cuanto la que poseen es poca cosa y habrá de quedarse para usarla en el entierro de los *aubats* y gente modesta mientras que la futura podrá utilizarse en el culto y entierros de mayor distinción moviendo a los vecinos a tomar parte en la suscripción y otorgando 40 días de indulgencia a los posibles colaboradores en la empresa.<sup>30</sup>

Casi cien años después poseemos un acta del ayuntamiento de Lluchmayor (1483) en que se describe por menudo el proceso de elaboración de una cruz de este estilo. El pleno de la villa se reunió en el hospital y se le dirigieron estas palabras: "Senyors, no ignorau la saviesa de cascún de vosaltres com en la esglèsia de mossèn Sant Miquel de Lluchmayor no ha creu d'argent alguna per aportar en les processons e soterrars sino una creu de fust deurada, cosa qui es entre nosaltres mal eximpli, com aquells qui son bons cristians deuriam venerar e honrar lo cors preciós de Jesuehrist com millor porem. E com a nosaltres sia vengut a noticia que

<sup>30</sup> JOAN VICH, *Creus d'argent en l'esglèsia parroquial de Sineu (1396)* BSAL 28(1939-43) 67-68.



cert home entén a donar e prometre en adiutori de fer una creu vint e sinch lliures e de altre part la confrería de la gloriosa Verge Maria e del beneuyrat San Anthoni ensús de cinquanta lliures, perque vos demanam consell si voleu que's dega fer la dita creu, per via de acaptiri entre les gent's, e que deguessem elegir quatre persones o tantes quantes per vosaltres será ben vist, ço es per anar entre les gent's e pregar aquelles en fer tantes profertes quant fer pogan, per tal que la dita creu se puxa fer com més honrada se porà fer".<sup>31</sup>

Los consejeros y jurados convinieron en nombrar cuatro sujetos de buena fama y conciencia, los cuales una vez nombrados *obrers de la creu* cuidaran de recoger las limosnas y de entenderse con el platero procurando no dejaran el cargo hasta tanto que la obra estuviese cumplida, confirmándolos el vicario general de la diócesis para su labor, labor que ellos asumían "per la honor de Nostre Senyor Jesucrist" como dice el documento pero que de ordinario exigía sacrificios y sinsabores, como es de ver por los apremios que al final de muchas suscripciones colectivas la curia episcopal acababa haciendo a los morosos, unas veces los mismos *obrers*, cansados sin duda de la brega, y otras los compromisarios rezagados en el pago, a quienes quizás se debía dar plazo y amenaza de excomunión (Doc. XI).

Así era la piedad popular antigua de organizada, de humana y, a veces de demasiado humana, pero que daba frutos bien concretos como esta espléndida cruz de la parroquia de San Juan de Porreres que cinceló en 1400 el platero de Mallorca Antoni Oliva por cuenta, encargo y devoción de los vecinos de la antiquísima villa.

## DOCUMENTOS

### I

*Protesta de indemnidad del platero Joan Vilardell en favor de su compañero Antoni Oliva en el cambio de una esclava.*

20-7-1400

Nos, Ioannes Vilardelli, argentarius, et Urbana, eius uxor, cives Maioricarum, gratis promittimus et convenimus, uterque nostrum in solidum, servare indemnes vos. Anthonium Oliva, argentarium, civem Maioricarum, presentem et vestros, ab illa obligatione et fideiussione factam per vos Nicholao Coloma, vidriero, pro

<sup>31</sup> PERE ANTONI SANXO, *Sobre fer d'argent una creu processional en Lluçmayor (1483)* BSAL 23(1930-31) 392-393. A veces naturalmente la cosa se complicaba mas si moría el artífice encargado de la obra. Este es el caso de Lluçmayor al fallecer el Platero Joan Torner *senior* en 1496. Entonces se pasaba una inspección ocular a la pieza en construcción, se buscaba un "spert o bon mestre" y se hacía una requisición formal a la familia del artista (por razón de las cantidades adelantadas y que habría que ajustar), al curador de la obra y a la procuración regia. Esto se desprende del documento insertado por el notario Nicolau Tomás en su protocolo al hacerse la gestión por la cruz procesional a raíz de la muerte de su artífice. Archivo Histórico de Mallorca, P. Nicolás Tomás, T-495 ff. 2-4v., correspondiente al 1 de septiembre de 1496.

Nicholao Merçol, pictore, ratione cuiusdam serve vendite seu permutate per dictum Nicholaum Merçol cum domino Nicholao Coloma, prout constat in instrumento inde facto de dicta permutatione dicte serve sive servarum, in posse discreti Iohannis Paschalis notarii Maioricarum [...]

Testes: Petrus de Villa, notarius, et Nicholaus Roig, argentarius, cives Maioricarum.

*ACM P. Guerau Coloma, Contr. 1397-1401 :III.XII.II.24, s.f.*

## II

*Inventario de una plateria, propiedad de Joan Torner "iunior", extendido el 1 de junio de 1516, en la Ciudad de Mallorca.*

*La botiga deval de dit alberch*

Item en la botiga de dit alberch atrobí les coses següents:

Primo un caixó de fer feyna ab tot son forniment.

Item sinch martells grossos de forjar.

Item quatre tanalles grosses.

Item una altre tanalla migensera.

Item tres tanalles patites.

Item dues riclillas de ferro.

Item dues balanses: unes grans e altres xiques.

Item unes balanses de pesar ducats ab dos pesos e caixa.

Item duas tanalles patitas de ferro.

Item dues tisores patites.

Item tres limas de ferro: dues grosses e una petita.

Item tres mollos de coure: dos de cadena e un de cascay.

Item un mollo de coure per fer culleres d'argent.

Item tres enclusas: dues grans e una patita de argenters.

Item un mollo de ferro de fer culleras.

Item una enclusa patita

Item un fuaatge de ferro per fer seurs.

Item un altre fuaatge de planatjar.

Item tres tassas grans de ferro.

Item una stampa de ulls de coure.

Item una sola de ambotir de coure.

Item un tas ficat ab lo sep.

Item un xembrot de ferro.

Item una mola de oli.

Item dues fileres de ferro.

Item un mollo de corretga de terra.

Item un mollo de coure per fer cadenas.

Item set pedres de toeh, entra grans e xiques.

Item una cassoleta de aram de perfumar.

Item un altre fuatge.  
 Item unes pruses.  
 Item altre fuatge.  
 Item tres ambotidors de grans.  
 Item un altre ambotidor de ferro.  
 Item una capsa ab caxons ab sineh casoletas de terra per smaltar.  
 Item una pedra de toch.  
 Item sercol de aram.  
 Item molta ferramenta patita, ço es limas, borins e broidors  
 Item dos balensers de ferro.  
 Item dos ferros de buydar.  
 Item tres caxons patits.  
 Item un speró.  
 Item unes molles de ferro.  
 Item quatre scudellas de terra verdes grans.  
 Item una pedra de molre colors.  
 Item una servellera de ferro rovellada.  
 Item dos trossos de ferro.  
 Item moltes aynes e coses de fust de la botiga.  
 Item les gabies de la botiga de la taula de la carrera.  
 Item un taulell de fer feyna.  
 Item unes manxes.  
 Item un torn de tirar fill de or.  
 Item un ull de la fornall de ferro.

Testes: venerabilis Jacobus Farrandell, presbiter, et discretus Anthonius Bensa, clericus Maioricarum.

*AHM P. Gabriel Genovard, Inventaris i encants 1511 ss., ff. 20-24.*

### III

*Contrato de aprendizaje de Joan Rosselló con el maestro platero Antoni Oliva.*

*4-11-1395*

Ego Laurentius Rossellons, habitator parrochie de Porrerii, gratis mitto et affirmo stare vobiscum Antonio Oliva, argentario Maioricarum, Iohannem Rosselló, filium meum, etatis XIII annorum, ad quatuor annos proxime sequentes etc. causa addiscendi officium vestrum argenterie, infra quos non possum a vestro posse abstrahere etc. vos vero teneamini ipsum filium meum providere in potu, vestitu, calciatu et colere sanum etc. [...]

Testes: Guillermus Sagrer [?] et Arnaldus de Spanya, apothecarius Maioricarum.

*ACM P. Guerau Coloma Contr. 1390-95: III.XIII.II.20, s.f.*

## IV

*Primer contrato de aprendizaje de platero de Joan Rosselló, de 10 años.  
23-8-1390*

Ego, Laurentius Rossilionis, habitator parrochie de Porreris, gratis et ex certa scientia, mitto et affirmo vobiscum, Francisco Rogerii, argentario et cive Maioricarum, presente, Iohannem filium meum etatis decem annorum vel circa, ad quatuor annos proxime et in antea continue computandos, causa addiscendi a vobis officium vestrum argentarie et aliter vobis deserviendi in omnibus negotiis vestris licitis et honestis die nocteque, pro posse vestrum commodum procurando et incommodum pro viribus evitando. Promittens vobis quod dictus filius meus serviet vobis per totum dictum tempus bene, legaliter, sedule et curose. Quoque a vobis seu a servitio vestro non discedet sine scitu et licentia vestris nec effugiet, nec dampnum aliquod vobis aut rebus vestris inferet, nec inferenti consentiet, quod si fecerit, quod noster Deus avertat, promitto ipsum meis propriis missionibus et expensis perquirere seu perquiri facere et vestro redeunte in posse aut vos, si volueritis, possitis vestra propria annuente et sine curia licentia, ubicumque ipsum inveneritis, capere seu capi facere et in vestro posse, reducere et tornare.

Et in fine dicti temporis promitto smendare vobis omne dampnum per dictum filium meum vobis aut rebus vestris quomodolibet illatum, necnon et quod dictus filius meus restituet vobis omnes dies quibus a vobis seu a dicto vestro servitio absens fuerit, ratione fuge vel infirmitatis vel alia culpa sui.

Vos vero teneamini dicto filio meo infra dictum tempus providere in victu, potu, vestitu et calciatu, concederet iuxta sui status qualitatem et colere ipsum sanum et egrum ad usum et consuetudinem Maioricarum.

Et pro his complendis obligo vobis dictum filium meum et omnia bona mea habita et habenda ubique.

Ad haec ego dictus Franciscus Rogerii laudans predicta, recipiens et acceptans te, dictum Iohannem, in meum nuncium sive discipulum, promitto tibi dictum meum officium, prout illud melius addiscere poteris, te docere et cetera alia facere, attendere et complere quae per me tibi attendenda sunt et complenda, iuxta preambula, et in nullo contraveniam, de iure vel de facto, aliqua ratione, sub bonorum meorum obligatione.

Quod est actum in civitate Maioricarum, vicesima tria die mensis augusti, anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo nonagesimo.

Signum Laurentii Rossilionis, Signum Francisci Rogerii, predictorum que haec laudamun, concedimus et firmamus.

Testes inde sunt: Anthonius Boschà, lapiscida, et Vincentius Martini, filius Iohannis Martini, cives Maioricarum, et Bartolomeus F'els, curritor.

*ACM P. Joan Fillell, Prot. 1390: III.XIII.8, s.f.*

## V

*Contrato de trabajo del oficial valenciano Jaume Riera con el maestro platero Antoni Oliva*

18-5-1397

Ego, Jacobus Riera, filius Bartolomei Riera, argentarii civitatis Valentie, gratis promitto stare vobiscum Antonio Oliva, argentario, cive Maioricarum, ad duos annos proximos et quatuor menses proxime instantes, ratione serviendi et faciendi vestra negotia in operatorio officii argenterie, tam de die quam de nocte, promittens per dictum tempus duorum annorum et quatuor mensium a vestro posse [sic] et promitto non exire nec cum alio hic in Maioricis stare nec habitare, quod si fecero possitis me reducere et tornare in vestro servitio, vestrum commodum pro posse meo procurando et incommodum evitando; vos teneamini mihi providere in potu, cibo et pro solidate, pro qualibet anno, decem florenos auri Maioricarum et pro dictis quatuor mensibus quinque solidos et pro his complendis obligo, etc.

Ad haec ego dictus Antonius Oliva laudans etc, promitto solvere dictos XXV florenos auri pro dictis duobus annis et III mensibus ut supra dictum est [...]

Testes: discretus Iohannes Alaxandri, presbiter; Arnaldus de Spanya, apotecarius; Michael Planas, argentarius.

ACM P. Guerau Coloma, *Contr. 1397-1401: III.XIII.II.24, s.f.*

## VI

*Recibo de 80 libras, precio de una cruz de plata fabricada por Antoni Oliva para la parroquia de Campos*

7-12-1397

Ego, Antonius Oliva, argentarius Maioricarum, gratis confiteor et recognosco vobis, Petro Vives et Petro Maymó, habitatoribus parochie de Campos, quod dedistis mihi et solvistis, in tres vices,\* octuaginta libras regalium Maioricarum minorum, in solutionem et porrata illius quantitatis quam michi solvere et dare debetis pro quadam cruce argenti, quam vobis, ut operariis ecclesie dicte parochie, facere debeo, prout constat in quodam instrumento inter me et vos facto, auctoritate notarii subscripti, in anno proxime elapso, sub die etc. et ipsas LXXX libras recipi in hunc modum, videlicet XXXVII libras quas mihi ... tradiderat et de quibus vos feci unum albaranum, quadraginta tres libras die presenti in presentia notarii et testium subscriptorum.

Ad rem etc. facio de ipsis LXXX libras bonum finem, etc.

Insuper ego Thomas Romei, pelliperius Maioricarum, gratis amore et precibus dicti Antonii Oliva... me constituo vobis dictis Petro Vives et Petro Maymó in predictas LXXX libras fideiussorem et promitto de ipsis firmiter tenere casu quod dictus Antonius non traderet dictam crucem perfectam ut decet [...]

Testes: Alodius Rovira et Nicolaus Mertí, sartor, cives Maioricarum.

ACM P. Guerau Colomar, *Contr. 1397-1401: III.XIII.II.24 s.f.*

\*Sic [ ? ]

## VII

*Contrato de una cruz de plata para la parroquia de San Juan de Sineu a fabricar por el maestro platero Antoni Oliva*

17-7-1400

Ego Anthonius Oliva, argentarius et civis Maioricarum, gratis promitto et convenio, firma et sollempni stipulatione etc. vobis venerabilibus Guillelmo de Montornes, civi Maioricarum, et Thomae Mercerii, habitatori parrochie Sancti Iohannis de Sineu, operariis electis et deputatis per iuratos\*.

Ego, Antonius Oliva, promitto facere, vobis venerabili G. de Montornes, civi Maioricarum, et Thome Mercerii, habitatori parrochie Sancti Iohannis de Sineu, presentibus, ut operariis crucis infrascripte parrochie per iuratos et consilium ipsius parrochie electis, quandam crucem argenteam ponderis decem marchorum parum plus vel minus. Sit operatum opus illius crucis ecclesie de Sineu ad rationem videlicet duodecim libris pro quolibet marchu, quod pretium solum teneamini dare perfecta cruce, quam promitto facere hinc ad annum proximum [...]

Testes:... Prohom, presbiter; Iohannes... et Agosti Bonet.

ACM P. Guerau Colomar, *Contr. 1397-1401: III.XIII.II.24, s.f.*

## VIII

*Recibo extendido por el platero Antoni Oliva de 30 libras, a cuenta de una cruz de plata\* para la parroquia de Montuiri*

22-10-1423

Ego Antonius Oliva, argentarius et cives Maioricarum, gratis confiteor et recognosco vobis Jacobo Vanrelli, habitatori parrochie de Montuherio, quod dedistis et solvistis mihi et ego a vobis habui et recepi, numerando, in presentia Arnaldi Ramis et de voluntate sua, alteri ex manu-missoribus domine Romie, uxore vestre quondam, triginta libras regalium Maioricarum minorum in solum, prorrata illius quantitatis quam habere debeo pro faciendo quandam crucem argenti deavratam cum aliquibus asmaltis. Et sunt ex illis quinquaginta libris quas dicta domina in suo ultimo testamento legavit pro faciendo unam crucem argenti pro servitio ecclesie dicte parrochie.

Quare renuntiando exceptioni pecunie non numerate etc. facio de illis bonum finem etc. Et nihilominus promitto ex conventionem facta inter me et vos ac iuratos dicte parrochie, dictam crucem perficere et acabare quam debet esse ponderis

\* Sigue un blanco. Continúa en hoja suelta intercalada.

\* La curia episcopal de Mallorca en fecha 13 de agosto de 1426 amonestaba a los jurados de Montuiri para que satisficieran a Antoni Oliva, platero de Mallorca, la cantidad de 10 libras que le debían "ratione crucis quam ipse operatus fuit ad opus dicte ecclesie". Sin duda se trata de ésta. ADM Litt. 1426, s.f.

undecim marcarum vel inde circa et esse debet deaurata cum aliquibus asmalis, ad rationem duodecim librarum pro quolibet marco [...]

*Testes: venerabiles Bartolomeus Manera et Petrus Çarocho, cives Maioricarum. ACM P. Tomàs Clavell, Contr. 1421-23: III.XIV.II.25, s.f.*

## IX

*Contrato de una cruz de plata para la parroquia de Porreres, suscrito por los obreros de la misma y el maestro Antoni Oliva.*

27-3-1400

Ego, Anthonius Oliva, argentarius Maioricarum, gratis promitto et convenio, firma et sollempni [stipulatione] etc. vobis Petro Felin et Pontio Valls, habitatoribus parrochie de Porreres, operariis electis et deputatis per iuratos et consilium diete parrochie ad faciendam fieri crucem infrascriptam: facere fabricari et operari quandam crucem ponderis triginta marchorum argenti parum plus vel minus vel inde circa, de illa videlicet *mostra* per me vobis seu venerabili Nicholao Rosselli, canonico, et discreto Petro Romei, presbitero, tradenda in quodam papiro et ad eius notitiam et cum illis figuris sive *images* et smaltis et *daurada*, ut decet, ad rationem videlicet undecim librarum et quinque solidorum pro quolibet *march*.

Qua cruce perfecta, teneatis michi dare et solvere tot quot teneamini ad dietam rationem XI L. V.s. pro quolibet *marcho* [...]

Ad haec nos, Petrus Felin et Pontius Valls, promittimus, nomine predicto et nostro proprio, dare et solvere vobis, dicto Anthonio Oliva, pretium seu totum id et quantum de constructione diete crucis, per modum predictum, ad vestras voluntates, absque dampno [...]

Testes inde sunt: discretus Petrus Romei presbiter, Bartolomeus Mora de Porreras et Bernardus Ferrarii, civis Maioricarum.

*ACM P. Guerau Colomar, Contr. 1387-1401: III.XIII.II.24, s.f.*

## X

*Recibo de 30 libras por una cruz para la parroquia de Manacor de Antoni Oliva*

26-5-1411

A XXXVI de mats, any CCCCXI doní yo, dit clavari, per anà d'En Barthomeu Caplouch a n'En Tboni Oliva, argenter, per rabó de la creu, en paga pro rata, trenta lliures, axí com se mostra ab albarà scrit de la mà d'En Ramón Desgriu, massip seu... XXX II.

Archivo Municipal de Manacor, LL de clavaria de 1409, s.f.

## XI

*Intimación de cobro del impuesto correspondiente para la fabricación de una cruz procesional en la parroquia de Puigpunyent.*

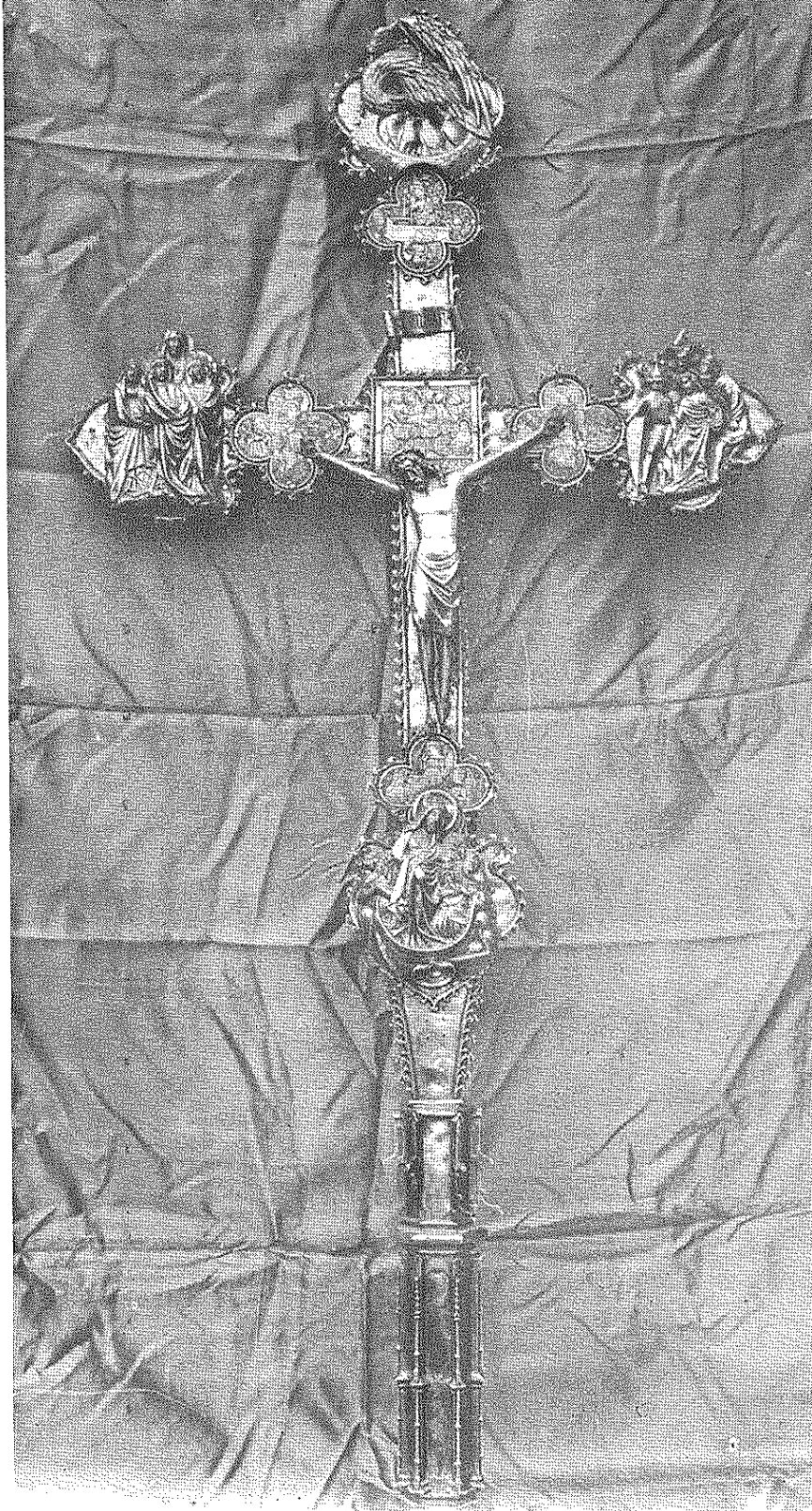
75-1127

Laurentius Serrallini, decretorum doctor, etc. dilecto Natali Mas. nuntio nostre curie iurato, salutem etc.

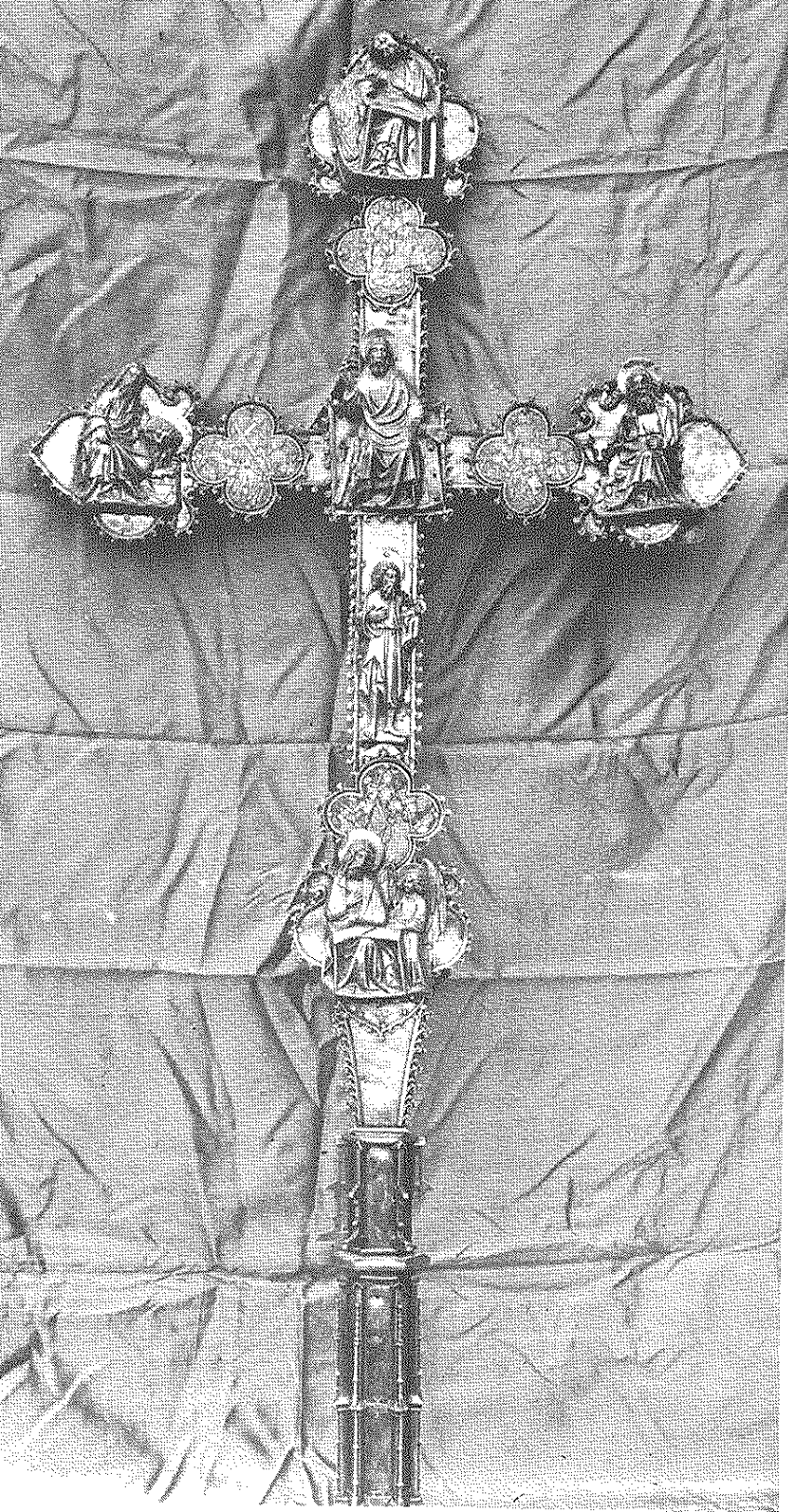
Ad instantiam venerabilis Iohannis de Tagamanent, militis, tibi dicimus et mandamus quatenus, recepta nostra, moncas semel etc. venerabilem Nicholaum Barrera ut, infra sex dies etc., det et solvat dicto venerabili Iohanni, ut operario ecclesie de Podio Pungenti, quinque libras regalium Maioricarum minorum, in quibus fuit taxatus per parrochianos diete parrochie, pro quadam cruce argenti in dicta ecclesia facta, una cum expensis.

*ADM Lit. 1126-27 s.f.*

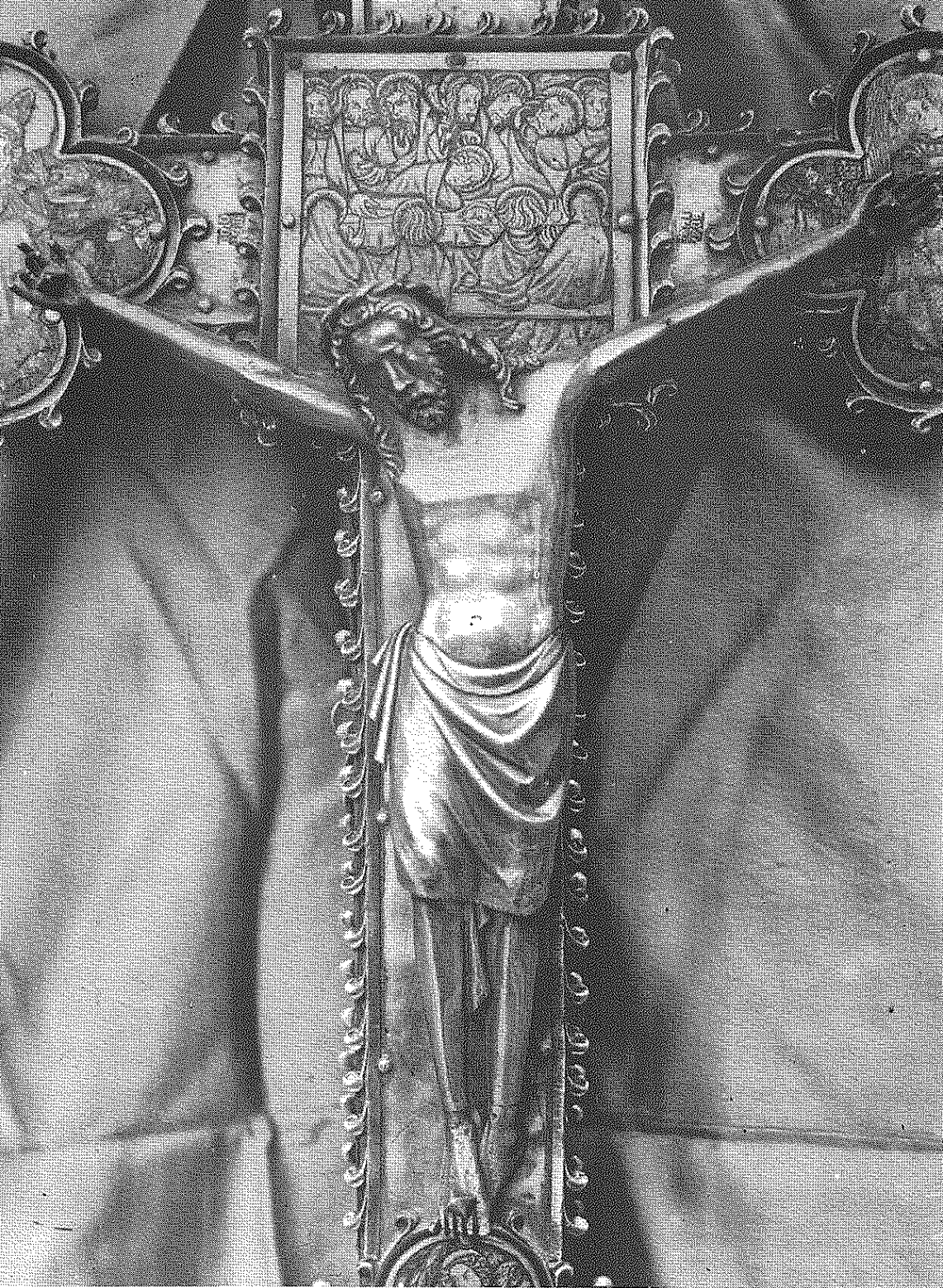




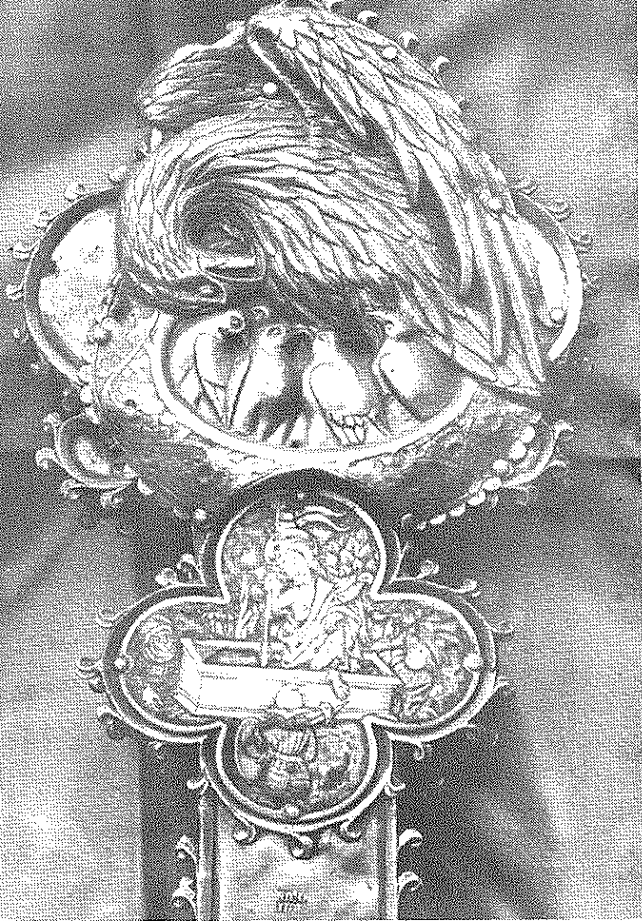
Cruz procesional  
de la Parroquia  
de Porreres (1400),  
vista de frente.  
(Foto Mas)



Cruz procesional  
de Porreres  
vista por su envés.  
(Foto Mas)



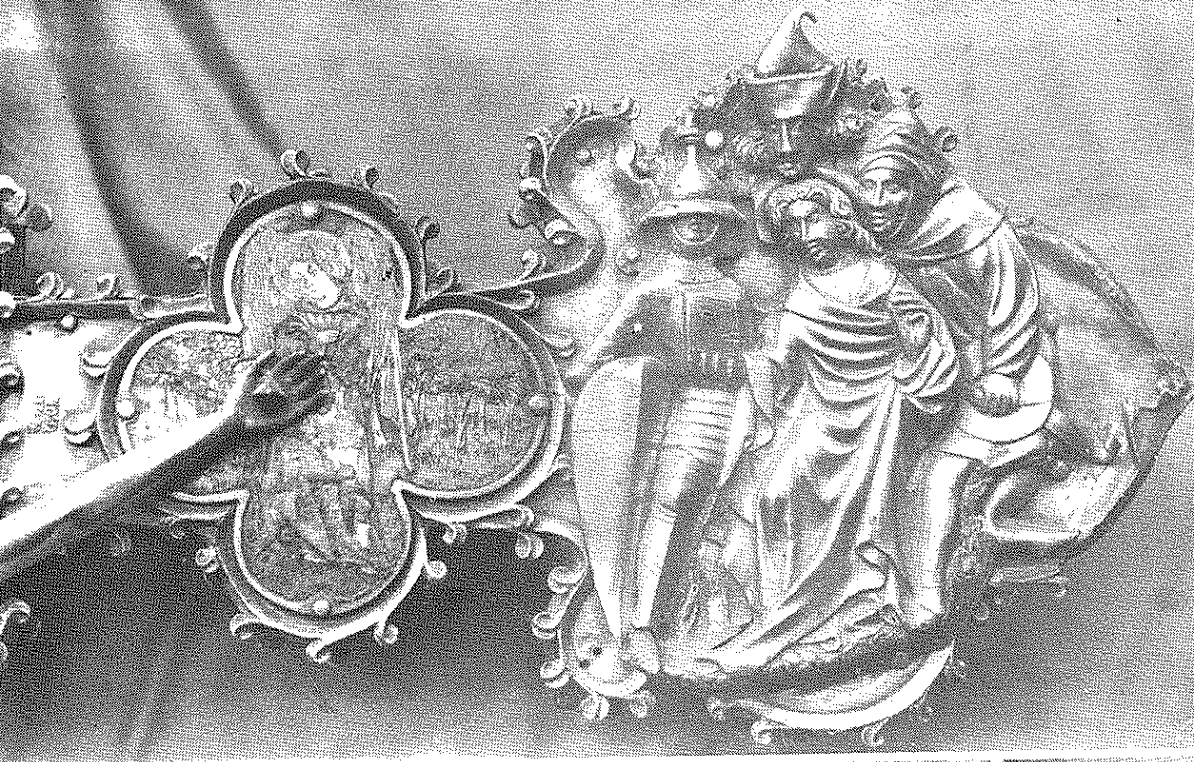
El Crucificado en la Cruz de Porreres; junto a su cabeza el esmalte con la Última Cena. (Foto Mas)



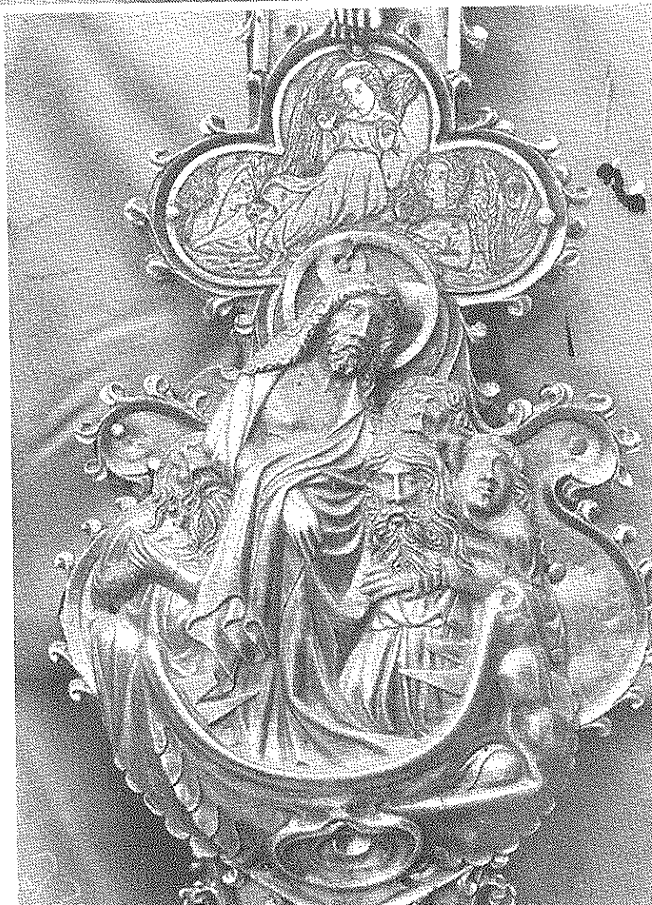
Relieve del Pelicano místico  
de la Cruz de Porreres  
y esmalte de la Resurrección.



El grupo de las Marias del travesaño.  
A su lado esmalte con un ángel  
recogiendo la sangre del Señor.  
(Fotos Mas)



Relieve con San Juan Evangelista y los soldados.  
Esmalte con ángel en adoración.

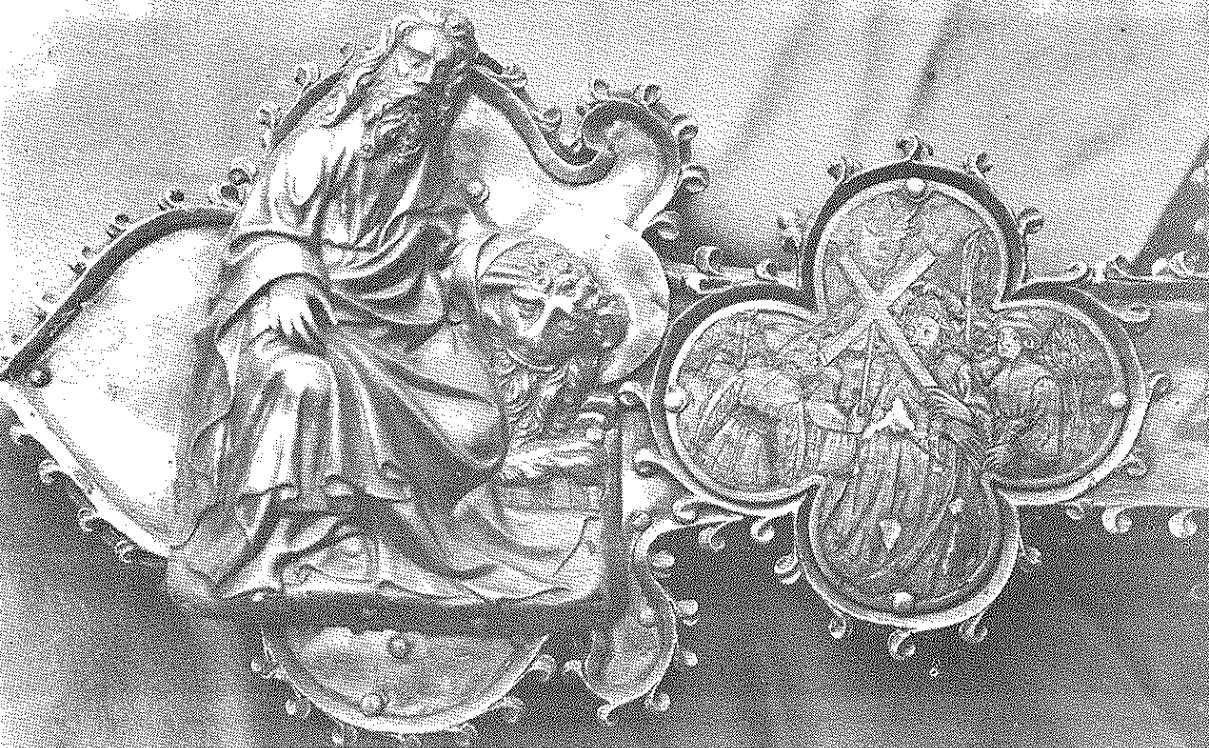


Relieve de la bajada del Señor a los infiernos.  
Pie de la Cruz de Porreres.  
(Fotos Mas)



Evangelista San Juan  
y esmalte del juicio del Señor.  
(Fotos Mas)

Centro del envés de la Cruz procesional de Porreres:  
Dios Padre y San Juan Bautista,  
titular de la villa.



Evangelista San Marcos y esmalte del porte de la Cruz.

Evangelista San Lucas y esmalte de la Pasión del Señor. (Fotos Mas)





Evangelista San Mateo y esmalte del apriisionamiento del Señor. (Foto Mas)



## II

## EL PLATERO FRANCESCH MARTI Y LA CUSTODIA EUCARÍSTICA DE IBIZA

(1399)

Una de las joyas más preciadas de la platería mallorquina medieval — la más preciada para Marcel Durliat<sup>1</sup> — es la custodia eucarística de la catedral de Ibiza. Se trata de una de las primeras custodias españolas, del momento en que se estaba forjando el nuevo enser litúrgico al calor de la fiesta del Corpus Christi en continua expansión. Su forma es de torre — como se suele llamar — o de sagrario — como propondría hacerlo, porque, de hecho, el parecido mayor que saca este tipo de custodias es el de los sagrarios de corte gótico utilizados, en la renovación neoromántica y hasta nuestros mismos días. Las custodias hechuradas según este modelo arrancan del esquema del relicario, partiendo del supuesto de que la eucaristía es la mayor y mejor reliquia. De ahí su aspecto de caja o reservorio que, luego, se especializa viniendo a recordar el sepulcro de Cristo. Manuel Trens ha advertido como estas torres poligonales de platería comienzan cerradas y luego se van abriendo. El mismo señala como la muestra más arcaica precisamente la custodia de Ibiza — totalmente cerrada — mientras que la custodia de la catedral de Barcelona — semiabierta — ocupa un escalón superior y la de Santa María de Sanguesa representa el grado último — en que la torre está completamente abierta.<sup>2</sup>

De ahí el interés que presenta esta pieza cuya data aproximada se cifraba hasta ahora en el tránsito del siglo XIV al XV, por comparación con otras alhajas de su serie y por la aproximación de la documentación del archivo de la pabordía de Ibiza, que no la menta para nada en las visitas pastorales del siglo XIV y sí, en cambio, la trae a colación en la más antigua conservada del siguiente XV. El visitador Berenguer Prats menciona, el 10 de mayo de 1423, “quandam solemnen

<sup>1</sup> MARCEL DURLIAT, *L'art en el regne de Mallorca* (Mallorca 1964) p. 296.

<sup>2</sup> MANUEL TRENS, *El arte al servicio de la eucaristía en “XXXV Congreso Eucarístico Internacional 1952. Sesiones de Estudio” I* (Barcelona 1953) 826-829: *Las custodias españolas* (Barcelona 1952) p. 32.

custodiam argenteam deauratam, ponderis quinquaginta quatuor marchorum et duarum unciarum, cum qua defertur Corpus Domini Nostri Iesu Christi per villam in celebritate quae fit dicti Sanctissimi Corporis Christi".<sup>3</sup>

La forma un conjunto de 80 cm. de altura total y 37 cm. de diámetro de base, integrado por un pié, mas dos cuerpos y chapitel de orden octogonal, coronándolo todo una inflorescencia.

El pié estriba sobre pilarcillos en adelantamiento sobre la planta general, engarzados unos con otros mediante arquillos escarzanos (9 cm. de altura).

El primer cuerpo, separado del pié por una escocia (de 3 cm.), que tiene una altura de 25 cm., presenta ocho fachadas, correspondientes a los ocho lados del polígono de base, concebidas a modo de vitrales, con parteluz central, dobles arquillos góticos y un círculo tetrabulado. Entre vitral y vitral se yergue, flotante, un estribo con el correspondiente arbotante. Naturalmente los vitrales no se decoran con cristales. Hacen su papel esmaltes en azul (predominante), verde y rojo que vienen a medir 9,5 cm. de altura por 2,5 de anchura. La temática que desarrollan es la siguiente: 1.º esmalte abinado: Anunciación de María con el Padre Eterno en la altura; 2.º esmalte Nacimiento de Cristo, con la Sagrada Familia sentada y el Niño en brazos de la Madre, mientras detrás de ellos se advierte el Anuncio a los pastores; 3.º esmalte: La Adoración de los Magos al Niño sujeto en brazos de María. En lo alto, dos apóstoles; 4.º esmalte: Presentación en el Templo, con la Virgen acompañada de S. José, con la jaula de los palomos en la mano; en lo alto, dos apóstoles; 5.º esmalte: Entrada de Jesús en Jerusalén, montado sobre el pollino, agasajado por los niños; arriba, dos apóstoles; 6.º esmalte: Última Cena, en el episodio del lavatorio de los pies; en lo alto, apóstoles; 7.º esmalte: Oración en el Huerto, con los apóstoles dormidos y el ángel ofreciendo el cáliz a Jesús; arriba, apóstoles; 8.º esmalte: Prendimiento de Jesús en el Huerto de los Olivos; en lo alto, apóstoles.

El segundo cuerpo vuelve a estar separado del precedente por una escocia (3 cm.). Su altura total es de 18 cm.; su diámetro es de 15 cm. (mientras que en el anterior era de 20 cm.). Se intenta afirmar su solidez, comprometida por la creciente altura, mediante un sistema de pilares con agujas y arbotantes que se apoyan al nivel de la base de este segundo cuerpo. También aquí se corresponden los lados del octógono con sendos vitrales de esmalte, no abinados, como antes, sino simples, debido al creciente estrechamiento de la torre (7,5 cm. x 3,5 cm.). Las figuras que aquí se ofrecen al espectador son las siguientes: Virgen sedente con el Niño en brazos; San Pablo; el Bautista; San Bartolomé; Santiago; San Andrés; Santo mártir (?); San Pedro. Los ángulos del octógono están también aquí fulcrados por contrafuertes que rematan en pinaculillos (de 20,5 cm. de altura mientras que los inferiores medían 32 cm.).

En fin, el chapitel que cubre el conjunto mide 12 cm. de altura por 9 cm. de base y el remate florescente superior asimismo 12 cm.

<sup>3</sup> API (Archivo de la Pabordía de Ibiza), Ms V-57 f. 4v. Ya fué utilizado por el conocido investigador Isidoro Macabich en sus publicaciones.

La obra aparece toda ella dorada formando un bello conjunto de claro empuje vertical cuyo peligro de desajuste y desintegro se neutraliza en los actuales cortejos del Corpus con una cincha especial suplementaria. El adorno general burilado, apreciable a poca distancia, es de índole vegetal (hojas y flores) salvo en el segundo cuerpo en que es zoomorfo (dragones apareados).

Un feliz hallazgo de archivo nos permite aventurar el nombre del platero que realizó esta espléndida obra de orfebrería, la cual lleva el conocido punzón de Mallorca imprimido varias veces en sus planchas. En efecto, en el fondo notarial de la catedral de Palma de Mallorca, en dos volúmenes de contratos correspondientes a los años 1399 y 1398-1400, del notario Joan Clavell, se halla inserto un contrato realizado entre Bernat de Fortià, procurador de Bartomeu Des Clapers, obrero de la custodia del Cuerpo de Cristo de la iglesia del castillo de Ibiza, por una parte, y el platero y ciudadano de Mallorca Francesch Martí, por otra, para la construcción de una custodia de plata según la forma convenida — que no se especifica, como casi nunca se solía especificar— y del peso de 25 marcos de plata, la cual debía acabarse en el plazo de un año a partir de la fecha, que es la del 20 de junio de 1399:

Firman como testigos Arnau Pellisser, ciudadano de Mallorca, Ivo Genover, mercader; Antoni Clavellet y Bernardus Arboçar, escribanos.<sup>4</sup>

¿Se trata de nuestra custodia? ... En un primer momento se puede dudar que así sea debido a la diferencia de peso entre la pieza contratada y la actualmente conservada — que aunque no he podido pesar sabemos que pesa alrededor del doble de la otra, merced a la estimación de la visita pastoral de 1423 que copiamos mas arriba. Y sin embargo, nos atrevemos a proponer que se trate de la obra mencionada, sólo que por razones que se nos escapan ha sido aumentado su peso y, quizás, modificada su hechura. En efecto, según se desprende del texto del contrato, pagándose la libra de plata elaborada al precio de 12 libras, la obra completa suponía un coste total de 300 libras.<sup>5</sup>

De dichas 300 libras el platero recibe en el momento de la firma la cantidad de 100 libras, suma considerable para la época, de la cual no se dice en ningún momento que se volviera atrás ninguna de las partes, como sucede de ordinario en los contratos anulados. Ninguna nota acompaña al contrato en su doble e igual versión. Se debe concluir que el contrato no fue objeto de marcha atrás por parte de los compromisarios. De otro lado resulta difícil de admitir que en el relativamente breve espacio de veinte años hubiera habido un arrepentimiento respecto de una obra litúrgica tan costosa que obligara precisamente a repetirla con un volumen doblado.

<sup>4</sup> Cfr. Apéndice, doc. I.

<sup>5</sup> Se comprende que una de las maneras para poder valorar una obra de platería, dada esta manera de cobrar su importe es el de comparar unos con otros los precios del marco de plata elaborado. Se precisan naturalmente muchos documentos. Aquí la plata elaborada se evalúa a 12 libras el marco; en cambio, Pere Martí cobra el marco en las mazas del Ayuntamiento de Palma que hace en 1410 a sólo 6 libras, 16 sueldos, unidad.

Es cierto que nuestro argumento no es absolutamente concluyente pero si creemos que engendra una probabilidad suficiente tanto mas que el apellido Martí suena en la ciudad de Mallorca por estos años como propio de plateros emprendedores y afamados. Sólo que no sabemos exactamente cuales fueron las fechas topes de sus vidas ni las ramas de su árbol genealógico.

Desde luego hacia 1399 aparece un Francesch Martí en la catedral de Mallorca con importantes encargos de platería: "adobar la creu de mossèn Nicolau Rossell"<sup>6</sup>, "adobar la caixa dels olis de batagar"...<sup>7</sup>. En el mismo año se menciona un cierto "Françoy argenter" el cual cobra "per adobar la caxeta de les onsioms"<sup>8</sup>. Este Françoy era ciertamente "Françoy Martí, argenter", porque en el *Llibre de fàbrica de 1398* aparece como albacea de su padre Pere Martí y se le llama explícitamente así "Françoy Martí, argenter"<sup>9</sup>. Todo esto no constituiría mayor entorpecimiento si no nos encontráramos con una partida del *Llibre de fàbrica de 1401* que da cuenta de la muerte de Francesch Martí platero: "Item rabí XX de gost, dels manimassós de Francesch Martí, argenter, dos sous, los quals lexà a l'obra de la Seu"<sup>10</sup>. ¿Se trataría del mismo personaje que figura en el contrato de la custodia de Ibiza? ... La herencia del oficio familiar y la repetición encadenada tradicional de los apelativos dentro de las familias medievales nos pone ciertamente en un brete. Adviértase además que, ya en 1402 aparece, en la documentación otro platero afamado llamado Antonio Martí -el mismo apelativo del padre de Francesch<sup>11</sup>, fuera éste quien fuera— el cual repara la cruz mayor de la catedral en 1405,<sup>12</sup> hace unas mazas nuevas para el Ayuntamiento en 1410<sup>13</sup>, fabrica dos cálices para el gobernador Roger de Moncada en 1411<sup>14</sup>, prepara para su mujer un

<sup>6</sup> "Item mes doní An Francesch Martí, argenter, per adobar la creu de mossèn Nicolau Rocel, per mitge onse de argent que y mes... VIII s". ACM, *L. de sacristia 1399*, f.37v.

<sup>7</sup> "Item mes doní al dit Francesch per adobar la caixa dels olis de batagar...X s." *Id.*, f. 38.

<sup>8</sup> "Item paguí En Françoy argenter per adobar la caxeta de les onsioms" ACM, *L. de sacristia 1399*, f.62v.

<sup>9</sup> "Item reebí d'En Françoy Martí, argenter, manimessor de Pere Martí, pare seu quondam, los quals lexà a la obra, sinch sous" ACM, *L. de fàbrica 1397*, s.f. Rebudes de lexes de testaments (janer 1398).

<sup>10</sup> ACM, *L. de fàbrica 1401*, f. 34v.: Rebudes de testaments.

<sup>11</sup> ACM, *L. de sacristia 1402*, ff.75,80.

<sup>12</sup> "Item paguí a n'En Pere Martí, argenter, per ascurar, deurar y adobar e metra dos asmalls del pom de la creu major e adobar les imatges della dita creu e fer hi lo pern de coura que s'encaxa ab lo bordó de fust. Costa III lliures, III sous, III diners. Item li paguí mes per tornar un bordó d'argent qui era tot trencat e fer hi un fust nou e tornar lo clevar e fer asmltar lo pom d'el e de son companyó e retornar los tots. Costa III lliures, II sous, VI diners. Suma tot, apar per albará. Yo, P[ere] Martí, atorch esser ver las cosas dasúsditas" [Autógrafo]. ACM, *L. de sacristia 1405*, f.57v.

<sup>13</sup> Apéndice, doc. 17.

<sup>14</sup> Apéndice, doc. 18.

ojo de plata, que ésta ofrenda a la Virgen de Lluç, en 1420<sup>15</sup>, hace una limosna considerable al convento del Carmen en 1424<sup>16</sup> y quizás, en 1443, repara todavía la cruz parroquial de Santa Eulalia<sup>17</sup>. ¿Qué decir a todo ésto? ...

Hemos de decir que la documentación notarial de la catedral de Mallorca que nos ha revelado la obra de Francesch Martí para la iglesia de Ibiza, en el fondo del notario Joan Clavell, aporta también una rica documentación de otro notario tocante a Francesch Martí que le muestra como un hombre relativamente acomodado que, el 21 de enero de 1399, compra a Bernat de Fortià, el procurador del documento de marras, los derechos sobre un esclavo armenio llamado Pedro por el precio de 22 libras mallorquinas, actuando de testigos una personalidad del mundillo religioso insular, Joan de Villanova, sacristán o co-rector de la parroquia de Santa Eulalia, y Jaume Pallicer, ciudadano — que nos recuerda al Arnau Pallicer, testigo del contrato de la custodia mentada.<sup>18</sup> Se puede pensar que, desde el momento en que este otro notario, llamado Garau Colomar, sigue a Francesch Martí a lo largo de un ventenio, desde 1398 hasta 1417, sin hacer otra especificación era porque se trataba de un mismo cliente y probablemente, pensamos, del mismo platero que realizó la labor de la custodia. Sólo al filo de esta última fecha comparece asimismo un documento acerca de un cinto de plata referido a un "Franciscus Martini, iunior" (9-8-1417)).<sup>19</sup> Pero ya hemos salido por estas fechas de las aguas peligrosas y turbias de la posible confusión. Confesamos paladinamente que nuestra argumentación se sostiene, como dicen los italianos, "sopra il filo d'un rasoio" pero creemos también sinceramente que, todo sumado, al menos como hipótesis, se sostiene.

Por otra parte siendo tan poco lo que conocemos sobre los plateros mallorquines medievales creemos que vale la pena acabar este artículo dando noticia de la vida comercial que llevaba el platero contemporáneo a la espléndida obra de arte de que tratamos llamado Francesch Martí, sea, a la postre, éste, quien sea.

En efecto, según se desprende de los libros de contratos del notario Garau Colomar, nuestro hombre es dueño de ganado, vendiendo en 1400 doce cabezas de vacuno a Antoni Çagranada<sup>20</sup> y un asno a Jaume Prats, de Lluçmajor<sup>21</sup>. En 1404 compra a medias con el carnicero Simó Argelés el *Rafal d'En Barrachó*, en el Coll

<sup>15</sup> Item lo dit jorn [de Sincogesma del any MCCCCXX] hi aporta l'huyll patit d'argent la muller d'En Pere Martí, argenter". *Inventari de la capella de Madona Sancta Maria de Lluch (1417)*. Copia del Archivo de Lluç.

<sup>16</sup> Apéndice, doc. 19.

<sup>17</sup> ADM (Archivo Diocesano de Mallorca). *Litt.* 1442/1, s.f., 22-8-1443: en que se apremia el pago de 4 libras a la obra de Sta. Eulalia "ex resta maioris quantitatis in quibus eidem tenebantur pro ratione reparacionis crucis maioris".

<sup>18</sup> Apéndice, doc. 7.

<sup>19</sup> ACM, Guerau Colomar. Prot. 1415-18 : III/XIII/II/27. s.f.

<sup>20</sup> Apéndice, doc. 2.

<sup>21</sup> Apéndice, doc. 3.

d'En Rabassa, por el precio total de 40 libras<sup>22</sup> y en 1415 alquila al carpintero Antoni Villafranca la alquería de N'Abrina en el valle de Superna (Puigpunyent).<sup>23</sup>

Es posible que estos datos no digan gran cosa al lector sobre el espíritu emprendedor del platero pero le ruego que antes de empecinarse en su opinión negativa lea el borrador del contrato de alquiler de Superna, que él escribió de su puño y letra, y sobre todo pare mientes en la siguiente relación del movimiento de esclavos en su casa, teniendo en cuenta que los datos son ocasionales y dependientes de la conservación del protocolo notarial fragmentario, como se ve fácilmente por los "huecos" y, a la par, por los "prietos" de las fechas:

6-4-1398.<sup>24</sup> Alquila a Pere Andreu, pescador, el esclavo tartaro Pedrutxo, comprado a medias por 62 libras.

2-5-1398.<sup>25</sup> Venta a Gregori Burgues de los derechos sobre la esclava María por seis años, por 66 libras.

21-1-1399.<sup>26</sup> Compra de Bernat de Fortià el esclavo armenio Pere, por dos años y dos meses, por 22 libras.

27-6-1399.<sup>27</sup> Compra a Asbert Maymó el esclavo Jachmach, de diez años de edad, por 42 libras.

18-3-1400.<sup>28</sup> Venta a Pere Fuster, arriero (*baster*), de la esclava tártara Catalina, por 60 libras.

18-10-1400.<sup>29</sup> Venta a Joan Sunyer, barbero de Inca, del esclavo tártaro Jaume, por 55 libras.

2-12-1400.<sup>30</sup> Cambio con Miquel Pons, cardador, del esclavo jarqués Antoni por el esclavo Nicolau, añadiendo 14 libras y 2 *canes* de paño mallorquín.

23-3-1401.<sup>31</sup> Promesa de liberación al esclavo ruso Joan, al cabo de un año y medio.

31-7-1401.<sup>32</sup> Carta de libertad a la esclava tártara Magdalena.

1-3-1406.<sup>33</sup> Venta al rector de Sineu, Lorenç Sarralli, de un esclavo negro burdo, por 50 libras.

<sup>22</sup> ACM P. Guerau Colomar Prot. 1405-08 : III/XII/II/25, s.f., ad 13-1-1406.

<sup>23</sup> Apéndice, doc. 4

<sup>24</sup> Apéndice, doc. 5.

<sup>25</sup> Apéndice, doc. 6

<sup>26</sup> Apéndice, doc. 7.

<sup>27</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24 s.f.

<sup>28</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401, cit. s.f. La cantidad se pagó efectivamente el 26 de mayo en especie: 12 quintales de lana mallorquina.

<sup>29</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 cit. s.f.

<sup>30</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401, cit. s.f.

<sup>31</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 cit. s.f.

<sup>32</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 cit. s.f.

12-1-1417.<sup>34</sup> Venta al yesero Guillem Gruat del sarraceno neófito Antoni por 62 libras, 10 sueldos.

He aquí unos datos que la usura del tiempo nos consiente utilizar para aclarar algo acerca de la vida de un platero mallorquín de principios del siglo XV. De su taller poco sabemos mas que un par de nombres de aprendices que se movieron en él como son el de Antoni Ferrer, natural de Cantanella (Tortosa), de quince años de edad, que entra a servir por cuatro años en septiembre de 1398<sup>35</sup> y el de Guillem Llobet, mallorquín, mozo de una veintena de años, que también se contrata por cuatro, y que debe recibir, aparte de la comida, 6 florines de oro anuales para vestir y calzar, en 1401.<sup>36</sup>

Nosotros sabemos que los aprendices solían entrar en el taller y familia del maestro en torno a los quince años (Guillem Llobet, entra en el taller del platero Nicolau Roig en 1399 a los 16<sup>37</sup>; Jaume Pascual en el de Juan Vilardell en 1396, cuando contaba entre 13 y 16<sup>38</sup>) para trabajar varios años. Así Guillem Llobet entraba por 3 años: Jaume Pascual por 2; Gabriel Rabau por 4<sup>39</sup> (con el platero Francesch Jordi en 1418). Luego, a veces, volvían a contratarse con el mismo maestro. Tal es el caso de Jaume Pascual que, en el taller de Juan Vilardell desde 1396, vuelve a reengancharse en 1399 por un año y, de nuevo, en 1400 por otros dos años. Otras veces se cambiaba, como vemos hace Guillem Llobet aprendiz con Nicolau Roig en 1399 y, al parecer, oficial, en 1401 con nuestro Francesch Martí.

En los primeros años, los aprendices recibían únicamente estancia, manutención y, si acaso, vestido y calzado, del maestro. Sueldo mas adelante. El contrato de Guillem Llobet con Nicolau Roig, en 1399, se refiere, en general, a la comida, vestido y calzado. El de Gabriel Rabau en 1418 precisa la recepción de 60 sueldos mallorquines para atender al vestido. El de Jaume Pascual en 1396 concreta la percepción de un vestido nuevo anual de tela mallorquina. Mas adelante, en 1399, ya cobraría este sujeto 14 florines de oro de Mallorca, y, en 1400, 16 florines. Un mayor acervo documental nos permitirá sin duda en el futuro poder hacer más precisiones sobre todo al poder trazarse los "curricula" de los distintos amestros. Así, por ejemplo, nos consta que Guillem Llobet, en 1418, ya estaba establecido y vendía tazas de plata a pobladores de la isla de Menorca.<sup>39</sup>

He aquí lo que da de sí el pequeño acervo documental recogido en torno a una figura borrosa --Francesch Martí-- de un aspecto igualmente bastante ensombrecido aún del arte medieval mallorquín: el de sus plateros.

<sup>33</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1405-08 : III/XIII/II/25 s.f.

<sup>34</sup> ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1415-18 cit. s.f.

<sup>35</sup> Apéndice, doc. 8

<sup>36</sup> Apéndice, doc. 9

<sup>37</sup> Apéndice, doc. 10.

<sup>38</sup> Apéndice, doc. 11.

<sup>39</sup> Apéndice, doc. 15

## DOCUMENTOS

## I

*Contrato para la fabricación de la custodia procesional de Ibiza  
20-2-1399*

Ego, Franciscus Martini, argenterius et cives Maioricarum, gratis et ex certa scientia, convenio et promitto, per firmam et solemnem stipulationem et sine aliqua exceptione iuris vel facti, vobis, venerabili Bartolomeo de Claperiis, habitatori castri Evice et operario custodie sacratissimi Corporis Christi ecclesie castri eiusdem, licet absenti, et vobis, venerabili Bernardo de Fortiano, procuratori dicti Bartolomei de Claperiis, presenti et stipulanti, quod ego, hinc ad unum annum proxime venturum, fecero et operatus fuero et perfecero, cum omni beneficio complementi, de meo argento, unam custodiam argenti, ponderis viginti quinque marcharum boni et fini argenti et illam, operatam et perfectam cum effectu dedero atque tradidero vobis seu vestrum alteri, cum et sub illa forma de qua vos et ego amicabilem convenimus et pepegimus, vobis tamen dantibus et solventibus mihi pro jam dicto argento atque laboribus duodecim libras regalium Maioricensium minorum pro unaqueque marcha argenti, de quo quidem pretio confiteor me, a vobis, dicto Bernardo de Fortiano tanquam procuratore prefati Bartolomei de Claperiis, solvente, ut dicitis, de pecunia universitatis insule Evice, centum libras monete eiusdem, in presentia notarii et testium infrascriptorum, residuum vero pretii jam dicte custodie, ad rationem predictam computando marcha argenti, mihi debetis et teneamini dare et solvere cum vobis seu vestrum alteri dedero et tradidero perfectam et completam custodiam supradictam, sine dampno et missione mei et meorum.

Et haec omnia et singula per modum predictum infra dictum tempus attendere, perficere et complere vobisque seu vestrum alteri dare et tradere realiter et de facto debeo, teneor et promitto, sub refectione, ex pacto et restitutione omnium missionum et expensarum, dampnorum et interesse per vos seu vestrum alterum preterea fiendarum et sustinendarum in iudicio et ex qualitercumque (...) Quod est actum in civitate Maioricarum, vicesima die mensis junii, anno a Nativitate Domini millesimo trescentesimo nonagesimo nono. Signa Francisci Martini et Bernardi de Fortiano predictorum, qui haec, nominibus predictis, laudamus et firmamus.

Testes inde sunt: Arnaldus Pellisserii, civis Maioricarum; Yvo Janover, mercator; Antonius Clavelli et Bernardus Arbossar, scriptores.

*ACM, P Joan Clavell, Contr. 1399: III/XIII/I/19, s.f. y Contr. 1398-1400: III/XIII/I/15, s.f.*

## II

*Venta del ganado vacuno por el platero Francesch Martí  
19-11-1400*

Ego, Franciscus Martini, argentarius, civis Maioricarum, gratis vendo vobis Antonio Saganada et Michala uxori, civibus Maioricarum presentibus, et vestris, duodecim bestias bovinas, scilicet tres *aregas*, extimatas seu pretio apretiatas ad triginta libras monete regalium Maioricarum minorum, et quatuor vachas similiter



apretiatis ad octo libras dicte monete et quinque bravorum sive *braus*, appretiatis ad XXX tres libras, sex solidos et octo denarios dicte monete, quae omnes bestiae predictae sunt de pilo vermilio et signate, scilicet in qualibet auricula sinistra *guinxa* et in qualibet auricula dextera *oscha devant* et unus hos ex tribus bobus *arechs* habet duos pedes extremos seu *derrés*, *bausans*

Id pretium predictarum bestiarum bovinarum confiteor a vobis habuisse et recepisse numerando (...) quasquidem duodecim bestias bovinas promitto vobis et vestris facere habere (...)

Testes: Iohannes Ciffre, fusterius, et Franciscus Bonet, ortolanus, cives Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/H/24, s.f.*

### III

*Venta de un asno por el platero Francesch Martí*

20-11-1400

Ego, Franciscus Martini, argentarius, civis Maioricarum, gratis, vendo vobis, Jacobo Prats, habitatori parochie de Lucomajori presenti et vestris quandam some-riam pili nigri, cum quodam *mulat* eius filio, de pilo *bru*, pretio videlicet quatuordecim libre monete regalium Maioricarum minorum, quod a vobis numerando habui et recepi (...)

Testes: Bartholomeus Rovayat, scriptor, et Anthonius Aulesa, sartor

*ACM, P. Guerau Colomar, Contr. 1397-1401 : III/XIII/H/24, s.f.*

### IV

*Alquiler de la alquería de Superna por el platero Francesch Martí al carpintero Antoni Villafranca.*

22-8-1415

Sit omnibus notum quod ego, Francisco Martini, argentarius et civis Maioricarum, gratis et scienter, loco et titulo locationis trado vobis, Antonio Villafranca, fusterio Maioricarum, presenti et vestris, ad novem annos et novem expleta, quandam alcheriam meam quae fuit domine N'Abrina, situatam in valle de Superna, parochie de Puigpunyent, a primo veniente festo Sancti Michaelis mensis septembris in antea continue computandos, sub tamen modis, formis positis et scriptis in vulgari, per me, dictum Franciscum Martini, traditis notario infrascripto, quae sunt haec quae sequuntur:

En Francesch Martí, argenter, stableix hun rafal, lo qual fo de la dona Abrina, es situat en el vall de Superna, sots aytals pactas:

Que deia fer de cens, tots anys, vint lliures, so es de sent Miquel primer vinent a hun any, a vint y quatre quartans d'oli, de Nadal primer vinent a hun any, e que'l primer temps que sia covinent per empeltar ullastres, al primer any

que aquells ell deia empeltar tots quants se ni atrobaràn bons per empeltar e aquells haia a tenir en condret de laurar e d'axermar ho de cavar, si seràn en loch que no's puxan laurar.

E per semblant manera que haia a tenir en condret tot l'olivar de lauró un any per altre.

Item mes que los ullastres qui romendràn qui no seràn arc bons per empeltar que tots anys n'aga empeltar vint e sinq soques.

Item mes que haia de plentar tots anys V figueres e aquellas haia fer vivas, qui munten quoranta sinch a nou anys.

Item que si sia a fer naguna casa o casas, que ell sia tengut de cobrir las donant li lo partret e las parets encuns e companya, si n'a mester.

Item que haia a treura tots anys tres quarterades de terra de erms.

Item que no puxa tayar arbres qui sian necessaris a la possessió ni fassen fruyt.

Item que haia a metre vora lo torrent tots anys XXV stacins de poll.

Item li ven un parey de bous, pagant aquets Nadal deu lliures e a l'altre Nadal altres deu lliures, lo hum masquerell e l'altre de pel ros.

E aquest stabliment fas a nou anys e a nou splets an Antoni Vila franca, fuster, e a la dona Barbara, sa muller, e a N'Arnau Vila franca, son fill (...).

Testes inde sunt: discretus Iohannes Alaxandri, presbiter, Alamaynus de Spanya, apothecarius, et Vincentius Portal, *verger* sive *virgarius* venerabilium consulum maris Maioricarum.

Die lune, secunda septembris, anno predicto, dicta domina Barbara firmavit predicta, testibus presentibus dicto Iohanne Alaxandri et Iohanne Laneras, argentario Maioricarum. Et die mercurii, XVIII mensis septembris, anno predicto, dictis Arnaldus Vilafrancha firmavit et iuravit predicta, testibus presentibus dicto Alamayno de Spanya, apothecario, et Antonio Raymundi de Tortosa, nunc habitatore Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1415-18 : III/XIII/II/27, s.f.*

## V

*Alquiler de un esclavo tártaro por el platero Francesch Martí al patrón de pesca Pere Andreu.*

*64-1398*

Ego, Franciscus Martini, argentarius Maioricarum, gratis loco vobis, Petro Andree, piscatōri Maioricarum, presentī, et vestris, Pedrutxo, de nationis tartarorum, qui est inter me et vos communiter seu, in emptione cuius, ego persolvi XXXII libras regalium Maioricarum minorum, ut constat per instrumentum inde hodie factum ante notarium suscriptum\*, et vos XXX libras, ad logerium octo denario-  
rum pro qualibet die qua furni civitatis Maioricarum panes decoquantur.

\* La compra del esclavo se hizo por 62 libras al mercader Pere Safont (*Petrus de Fonte*).

Et toties quoties vos, dictus Petrus dederitis et solveritis mihi dictas XXXII libras in una solutione vel pluribus tenear vobis facere instrumentum venditionis de dicta parte mea. Et ubi solvatis mihi quatuor libras diminuatur dictum logerium dictorum VIII denariorum pro qualibet die (...)

Ad haec ego, dictus Petrus Andree, promitto colere dictum servum sanum et interim vestire etc. et solvere dictum logerium, ut dictum est, etc.

Post haec, die lune XXIII novembris, anno a Nativitate Domini MCCCXC, dictum instrumentum fuit cancellatum, de voluntate dicti Francisci Martini, confitentis se habuisse integram solutionem a dicto Petro Andree.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24.s.f.*

## VI

*Venta de derechos sobre una esclava por el platero Francesch Martí al noble Gregori Burgues.*

2-5-1398

Sit omnibus notum quod ego Franciscus Martini, argentarius et civis Maioricarum, gratis et ex certa scientia vendo et titulo venditionis trado vobis venerabili Gregorio Burguesii, domicello Maioricarum, presente et vestris, quendam servam meam vocatam Mariam ad sex annos proxime venientes et ab hac die in antea computandos, quibus elapsis dicta Maria sit libera et alforra et ab omni servitio et captivitate penitus exempta (...)

Hanc itaque venditionem dictae Mariae vobis facio ad dictos sex annos ut supra proxime instantes pretio videlicet sexaginta sex librarum monete regalium Maioricarum minorum, quas numerando a vobis recepi et habui (...).

Teste inde sunt: Arnaldus Net, junior, Jaene Sagner, mercatores et Macianus Felicis, curritor, conversus, cives Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Contr. 1397-1401 : III/XIII/II/23, s.f.*

## VII

*El platero Francesch Martí adquire del noble Bernat de Fortiá un esclavo armenio.*

21-1-1399

Ego Bernardus de Fortiano, civis Maioricarum, gratis vendo et, titulo venditionis, trado vobis Francisco Martini, argentario et civi Maioricarum, presenti et vestris ac quibus volueritis, omnia loca et iura mea omnesque voces, vices, rationes et actiones reales et personales, mixtas, utiles et directas et alias quascunque mihi et meis pertinentes et pertinere debentes (...) in persona Petri, de natione arminorum, in statu libertatis mecum constituti, cum tantum servire deberet duos annos et duos menses ut servus, vigore instrumenti mee emptionis et iuribus et actionibus realibus et personalibus persone sue, prout haec et alia in dicto instrumento, quod factum fuit Maioricis, sub die lune, XVIII mensis septembris anno a Nativitate

Domini MCCCXC sexto, continetur clausoque et subsignato manu discreti Antonii Homar, notarii publici Maioricarum (...)

Hanc itaque venditionem de predictis iuribus meis facio, vobis et vestris, pretio videlicet viginti duarum librarum regalium Maioricarum minorum, quas a vobis in presentia notarii et testium suscriptorum habui et recepi numerando (...)

Ego, Petrus antedictus, in dictu statu libertatis constitutus presens acceptansque venditionem de iuribus per dictum venditorem vobis, dicto Francisco Martini, domino meo, factam, gratis promitto, vobis et vestris, dare et solvere, ut citius potero, una cum septimana nedum dictas XXII libras sed etiam quadraginta solidos, ad complementum solutionis XXIII librarum licentiam haec faciendi a domino bajulo Maioricarum ad haec presente et autorizante, solvistis et bistraxistis tam pro scriptis decreto et impositione quam aliis mihi necessariis, pro quibus quidem XXIII libris, vigore dictae licentiae et ex pacto, interim dum eas vobis solvere tardavero, promitto vobis dare et solvere, de septimana, die qualibet qua furni decoquantur, ut moris est in Maioricis, sex denarios, qui non computentur in dicta sorte principali. Et quid ex dicta septimana vobis et vestris dedero et persolvero vobis sit acquisitum et mihi amissum prout de dicta licentia et provisione domini bajuli antedictae constat, per sententiam judicalem inde factum, sub die presenti continuatamque in pede cujusdam supplicationis per me inde dicto venerabili bajulo presentatam et registratam in libro supplicationum sue curie (...)

Testes inde sunt: discretus Iohannes de Villanova, sacristanus ecclesie beate Eulalie, Jacobus Pellisser, civis Maioricarum et Todor, curritor grecus, habitator Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II&24, s.f.*

### VIII

*Contrato de aprendizaje de Antoni Ferrer con el platero Francesch Martí. 14-9-1398*

Ego Antonius Ferrarii, filius Petri Ferrarii, habitatoris loci de Cantanella, episcopatus Dertuse, etatis quindecim annorum, gratis mitto et afirmo stari vobiscum, Francisco Martini, argentario et cive Maioricarum, presente et vestris ad quatuor annos proxime sequentes et ab hac die in antea continue computandos, causa addiscendi officium vestrum argentarie, quod mihi teneamini docere \*

Testes: Antonius Aulesa, sartor, Franciscus Gias, trompata, et Vicentius Moner, de Perpiniانو.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.*

---

\* Interrumpido.

## IX

*Contrato de aprendizaje de Guillem Llobet con el platero Francesch Martí. 23-8-1401*

Ego Guillelmus Lupeti, filius Guillelmi Lupeti, argentarii Maioricarum quondam, non habens curatorem nec habere volens sed uti iure communi, volens, gratis et scienter, mitto et affirmo me stare vobiscum, Francisco Martini, argentario, cive Maioricarum, presente, ad quatuor annos proxime venturos et ab hac die in antea computandos, causa vobis serviendi et vestra negotia faciendi et addiscendi officium vestrum argentarie.

Ita quod per dictos III annos promitto non exire a vestro posse nec a vestro servitio nec cum alio stare sue morare et vestra precepta licita et honesta de die prout de nocte facere et complere. Et si, forte, per infirmitatem vel fugam aut aliter absens fuero, durante tempore dictorum quatuor annorum, promitto reddere unam diem per aliam, una cum omnibus dampnis, missionibus, sumptibus et expensis etc. Quinimmo possitis me reducere cum vestro posse (...) Vos teneamini per dictum tempus providendi in cibo et potu ac me colere sanum et infirmum etc. et dare mihi ratione solidate sive pro vestitu et calciatu, anno quolibet, sex florenos auri.

Et predicta promitto autem complere sub pena XX librarum regalim Maioricarum minorum de qua habeant medietas fischus domini regis et alia medietas vobis pleno iure acquiratur (...)

Et quia sum minor XXV annorum, maior autem XVII (...).

Ad haec, ego, Caterina, mater dicti Guillelmi Lupeti, fide iubendo in hiis pro dicto filio meo, promitto omnia predicta, etc.

Insuper ego, dictus Franciscus Martini, argentarius, laudans omnia supradicta, promitto facere et complete omnia quae per me erga te, Guillelmum Lupeti, sunt facienda et complenda etc. (...)

Testes: Ferrarius Carnisser, Bartolomeus Carabotí, argentarius, et Antonius Puyades, sartor.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.*

## X

*Primer contrato de aprendizaje de Guillem Llobet, con el platero Nicolau Roig. 19-6-1399*

Ego Guillelmus Lupeti, filius Guillelmi Lupeti, argentarii Maioricarum, etatis XVI annorum, non habens, nec habere volens curatorem ymmo volens uti iure communi, gratis, de consensu et voluntate domine Caterine matris mee infrascripte, mitto et affirmo stare vobiscum, Nicholau Rubei argentario Maioricarum, presenti, ad tres annos proxime venientes et ab hac die in antea continue computandos, causa addiscendi officium vestrum argentarie et facere vestra negotia ita quod vos teneamini docere dictum officium vestrum pro posse vestro providereque in cibo,

potu, vestitu et calciatu condecener iuxta conditionem meam et mihi colere sanum et infirmum, iuxta consuetudinem Maioricarum, promittens quod per dictum tempus trium annorum non exeam a vestro servitio, quod si fecero possitis mihi capere sive capi facere, licentia a nemine spectata etc. reddamque unam diem pro alia a diebus quibus absens fuero causa infirmitatis et fugae etc (...)

Ad haec ego, Caterina, mater dicti Guillermi, filii mei, fidem pro ipso filio meo promitto etc. (...).

Ad haec ego, dictus Nicholaus Rubei, promitto.

Testes: Nicholaus Oliverii, coltellarius, et Bartolomeus Caraboti, argentarius.

ACM, Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.

## XI

*Contrato de aprendizaje de Jaume Pascual con el platero Joan Vilardell.  
13-5-1394*

Ego, Jacobus Paschal, argentarius, etatis sexdecim annorum, non habens nec habere volens curatorem ymmo volens uti iure communi, gratis, affirmo me stare vobiscum, Iohanne Vilardelli, argentario Maioricarum, presente, causa addiscendi officium vestrum argentarie, ad duos annos proxime venturos et ab hac die in antea computandos; vos vero teneamini mihi providere in potu, comestitu et calciatu pedum et in quolibet anno facere unam tunicam panni novi huius terre noticia vestri dicti Iohannis.

Promitto a vestro posse non exire etc. facereque vestra precepta die proutque nocte, pro posse meo etc., possitis me capere seu capi etc., promitto restituere etc. unum diem etc. una cum expensis ect. omnia juro ut minor, etc.

Ad haec ego dictus Iohannes Vilardell etc. promitto attendere etc. (...).

Testes: Petrus Busquets, Jacme d'Aulesa, argentarii, et Matheus Maurentii

ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1390-95 : III/XIII/II/20, s.f.

## XII

*Renovación del contrato de Jaume Pascual con el maestro Vilardell  
26-5-1399*

Ego, Jacobus Paschalis, argentarius Maioricarum, gratis et scienter, affirmo et me mitto stare vobiscum, Iohanni Vilardell, argentario, cive Maioricarum, presente, ad unum annum proxime sequentem et a prima die iam proxime instante in antea continue sequentem, causa operandi officium vestrum argentarie facereque vestra negotia atque precepta de die proutque de nocte, vobis tamen me providente in cibo et potu per dictum tempus sive annum, et ultra teneamini dare et solvere mihi pro salario sive solidata quatuordecim florenos auri Maioricarum quos recipio

et recipere debeo in compotum et satisfactionem ex illis decem et novem florenis auri quos ego vobis debeo et tenore albarani inde facti quod remaneat in eius robore et firmitate etc.; tamen est actum inter me et vos quod sit michi licitum dare et restituere infradictum aut solvere vobis dictos XVIII florenos, quibus solutis sum penitus a servitio dicti anni liberatus; etiam possum ire ad sanctam sacrissimam armatam quae fit in Maioricis contra inimichos sancte fidei christianae et in regressu dicte armate debeam et teneam tornare et morare vobiscum pro predicto servitio faciendo etc. (...)

Ego, Iohannes Vilardell predictus, promitto solvere salarium vobis, dicto Jacobo, tenearque facere et complere, etc.

Et quia ego, dictus Jacobus, sum minor XXV annis maior XXII etc.

Testes: Alamany de Spanya et Iohannes de Gradu, sartor, cives Maioricarum.  
*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.*

### XIII

#### *Contrato de trabajo del oficial Jaume Pascual con el platero Joan Vilardell 3-11-1400*

Ego, Jacobus Sola, aliter vulgariter nuncupatus Paschal, argentarius Maioricarum, gratis, mitto et affirmo me stare vobiscum, Iohanne Vilardell, argentario Maioricarum, presenti, et vestris, ad duos annos proxime instantes et continue sequentes, causa vobis serviendi in dicto officio de argentarie tam de die quam de nocte et vestra mandata licita et honesta pro posse meo facere et obedire; vos vero teneamini mihi providere in cibo et potu et ulterius colere me sanum et infirmum, reddendo duos dies pro uno quibus infirmus fuero vel absens a vestro servitio, tam fugue quam aliter. Ac etiam teneamini mihi dare pro solidata persone mee scilicet in primo anno sexdecim florenos auri Maioricarum et in secundo anno XVIII florenos auri Maioricarum, promittens a meo posse per dictos duos annos non exire etc., reddere omne dampnum si vobis seu bonis vestris, mea culpa, intulero, etc. (...)

Et quia sum minor XXV annorum maior tamen XXII inde predictum, etc.

Ad haec ego, Iohannes Vilardelli predictus, laudans omnia predicta etc., promitto facere et complere omnia (...)

Testes: Iohannes Ventayolli et Arnaldus Spelt, argentarii Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Contr. 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.*

## XIV

*Contrato de aprendizaje de Gabriel Rabau con el platero Francesch Jordi  
18-1-1418*

Ego Gabriel Rabau\*, argentarius ac civis Maioricarum, gratis et scienter mitto et afirmo stare vobiscum Francisco Georgii, argentario Maioricarum, presente, et vestris, Gabrielem Rabau, filium meum, ibidem presentem, ad quatuor annos proxime venientes et ab hac die in antea continue computandos tam causa addiscendi officium vestrum argentarie quam alio quovis modo seu negotiis vestris quibuscumque licitis et honestis pro posse eis faciendis; vos vero teneamini dictum filium meum per predictos quatuor annos providere in cibo et potu, calciatu et aliis alimentis eidem necessariis, sanum et infirmum colere necnon teneamini dare dicto filio meo, anno quolibet, ratione vestitu, sexaginta solidos regalium Maioricarum minorum.

Et si fugeret possitis eum capere et in vestro posse reducere absque licentia mei et reddere duos dies pro uno, tam ratione fugae quam infirmitatis, et reddere omnes misiones (...)

Ad haec ego Franciscus Georgii predictus acceptans dictum Gabrielem, filium vestrum promitto etc., obligando etc. (...)

Testes: discretus Bernardus Iohannis presbiter, Nathalis Planes argentarius Maioricarum.

*ACM, Guerau Colomar, Prot. 1415-18 : III/XII/II/27, s.f.*

## XV

*Procura para el cobro de unas tazas de plata cinceladas por el platero Guillem Llobet*

*4-10-1418*

Sit omnibus notum quod ego, Guillelmus Lupeti, argentarius Maioricarum, gratis facio, constituo et ordino procuratorem meum certum et spetialem, vos, Gabrielem Anglada, mercatorem, habitatorem ville Ciutadella, insule Minoricarum, licet absentem tanquam presentem, videlicet ad petendum, exigendum et recipiendum per me et nomine meo a Francisco Mora, filio Francisci Mora, habitatore dicte ville quatuor florenos auri Aragonie in quibus mihi tenetur ratione seu pro duabus taceis argenti, per me dicto Francisco Mora factis et constructis scilicet duos florenos pro meis laboribus et alios duos florenos pro argento per me de motu proprio misso in constructionem dictarum duarum tacearum argenti (...)

Testes inde sunt: Alamany de Spanya, filius Arnaldi de Spanya, apotecarii, et Bartholomeus Fortuny, apotecarii Maioricarum.

*ACM, Guerau Colomar, Prot. 1415-18: III/XII/II/27, s.f.*

---

\* Había casado con Coloma, hija del peraire Pere Moschari, que aportó 100 libras de dotc, en 1393.

*ACM, P. Guerau Colomar, Pontr. 1392-23: III/XIII/III/21, s.f., ad. 26-1-1393.*



## XVI

*Contrato de aprendizaje de Bartomeu Nadal con el maestro platero Pere Martí. 28-2-1408*

Ego Petrus Natalis, lapiscida, civis Maioricarum, gratis et scienter mitto et affirmo stare vobiscum Petro Martini, argentario Maioricarum, presente, Bartolomeum Natalis, filium meum, causa addiscendi officium vestrum argentarie, ad sex annos proxime instantes et a die presenti in antea continue computandos, ita quod vos teneamini dicto filio meo docere dictum vestrum officium ipsumque colere sanum et infirmum, providere in cibo et potu tamen quia ego promitto et teneor ipsum providere de vestitu et calciatu predictos sex annos de meo proprio, quod a vestro posse non abstraham durante dicto tempore sex annorum nec fugiet; id si fecerit, possitis ipsum capi ubique, licentiam meam minime expectatam, etc. reddere duos dies pro uno ex quo absens fuerit a vestro servitio, tam ratione fugie quam infirmitatis, una cum omnibus missionibus etc. (...)

Ad haec, ego, Petrus Martini predictus laudans omnia predicta acceptansque dictum Bartolomeum Natalis, filium vestrum, promitto dictum officium meum docere, pro posse meo ceteraque facere et complere (...)

Testes: Martinus Mironi junior, argentarius, et Gabriel Saudet, scriptor.

ACM, P *Cuerau Colomar, Contr. 1405-08 : III/XIII/II/25, s.f.*

## XVII

*Partida de cobro de las mazas de plata del Ayuntamiento de Mallorca al platero Pere Martí.*

1410

Deu nos la universitat, les quals, l'onrat En Berenguer Martí, jurat e cambiador de les monedes comunes de la dita universitat, donà per alberà, de part mia, An Pere Martí, argenter, quaranta vuyt liures e set sous de menuts, les quals al dit Pere Martí son degudes per rahó de sis marches e sinch onzes e mige d'argent, a rahó de sis liures, setza sous lo march d'argent, lo qual lo dit Pere ha mes en obra de les mases e vergues les quals los honrats jurats companyons nostres feren fer per los verguers de l'universitat, per determinació del Consell General celebrat a IIII de setembre prop passat, segons appar per alberà dels honrats jurats fet a XXVIII de octubre, lo qual ha restituit. Fo a V de noembre ... XXXXVIII l. VII s.

AHM, D-19, *Llibre de clavaría de l'Universitat de Mallorca (1410), f. 94 v.*

## XVIII

*Factura de dos cálices de plata por el platero Pere Martí para el gobernador de Mallorca Roger de Moncada.*

1411

Item paguí a XVIII del mes, de volentat e consentiment del nonrat capitol a N'En Pere Martí, argenter, setanta quatra sous, onze diners, per III onzes e I millarès e mig que'l dit Pere Martí avía mes de mes en los dos calzes que'l senyor de trasorer feu fer per la absolució del governador mossen Roger de Moncade, de tres marchs cascún, e per so com passarem mes III onzes I millarès e mig de VI marchs, aguí a pegar aquesta quantitat.

Yo, Pere Martí, atorch esser var les cosas dasús ditas.

*ACM, Libre de sacristía 1411, f.58*

## XIX

*El maestro platero Pere Martí, benefactor del convento del Carmen de Mallorca. 5-7-1424*

Nos, Bernardus Vitalis, prior conventus ordinis beate Marie de Carmelo civitatis Maioricarum, Bernardus magister in sacra pagina, Petrus Ferrarons bacallarius dicti conventus, Iohannes Clauses subprior, Petrus Cayani, Anthonius Quarterie, Petrus de Campos, Bernardus Vilella, Michael Ugonis, Jacobus Roure, Iohannes Rausich, Georgius Mercatoris, Guillermus Tolrani, Bartholomeus Sunyerii, Petrus Mas, ad sonum campane more solito congregati capitulum facientes: Scientes, vos, discretum Petrum Martini, argentarium civitatis iam dicte, ex certis causis animun vestrum inducentibus habuisse ac habere propositum et piam intentionem ad Dei omnipotentis gloriam et laudem gloriose Virginis Marie de Carmelo et in adiutorium dicti conventus et subveniendum illius necessitatibus dandi et faciendi dicto conventui, anno quolibet, XVI solidos censuales, de bonis vestris propriis, sub pacto et conditione quod ipsos XVI solidos censuales redimere ac quitare possetis quando-cumque vobis placeret, solvendo et tradendo nobis seu monasterio vel priori eiusdem decem libras in pecunia numerata, ad rationem centum solidorum pro miorabatino, et solvendo ac nobis tradendo dictas decem libras dicte monete amodo essetis liber, quitius et absolutus a solutione et annua prestatione dictorum XVI solidorum censualium, attendentes insuper vos, dictum discretum Petrum Martini, bona voluntate habendo respectum ad necessitatem occurrentem dicto conventui mutasse propositum quod de presente tradatis et solvatis nobis dictas decem libras numerando ne contingat vos facere nobis seu dicto conventui annatim dictos XVI solidos censuales quos etiam in futurum vos vel vestri quitare vel redimere habueritis. Id circo gratis et de certa scientia quia nobis tradidistis et solvistis, modo et de presenti, dictas decem libras regalium Maioricarum minorum, gratis et de certa scientia, confitemur et in veritate recognoscimus vobis, dicto Petro Martini presenti et predicta omologanti, nos a vobis habuisse et numerando recepisse iam dictas

decem libras regalium Maioricarum minorum pro quibus Deo Virgini Marie ac vobis multas referimus gratias.

Unde, renuntiantes exceptioni [...]

Ego, Petrus Martini iamdietus, confitens predicta esse vera laudo, approbo, ratifico et confirmo omnia et singula suprascripta et promitto non contrafacere vel venire, aliquo modo, sub obligatione omnium bonorum meorum [...]

Testes huius rei: discretus Iohannes Rubei notarius qui, nomine et vice notarii infrascripti, recepit dictum contractum et Michael Borrelli, textor lane de Maioricis.

*AHM, P. Nicolau Fornis, Contr. 1421-24, f. 141 v.*

## XX

*Contrato entre Bernat Martí "niallador de poms de spases" y Joan Nyoner, enmangador de cuchillos y su rectificación.*

7-5-1399

Ego Bernardus Martí, niallador de poms de spases, habitator Maioricarum, gratis remitto vobis Iohanni Nyoner, oriundo de loco de Sent Saloni, diocesis Barchinone, managador de coltells, totum illud tempus per quod servire et stare debebatis mecum, ad unum annum, ex instrumento inde facto Barchinone, sub conditione et pacto sequente, videlicet, quod vos, dictus Iohannes Nyoner, teneatis et debeatis, per undecim menses proxime instantes et ab hac die in antea continue sequentes, dare et facere, qualibet septimana, tres gladios sive coltellos *amanaguats* seu, pro valore illorum, pro faciendo a managar aliis, tres gladios, tres solidos regalium Maioricarum minorum [...]

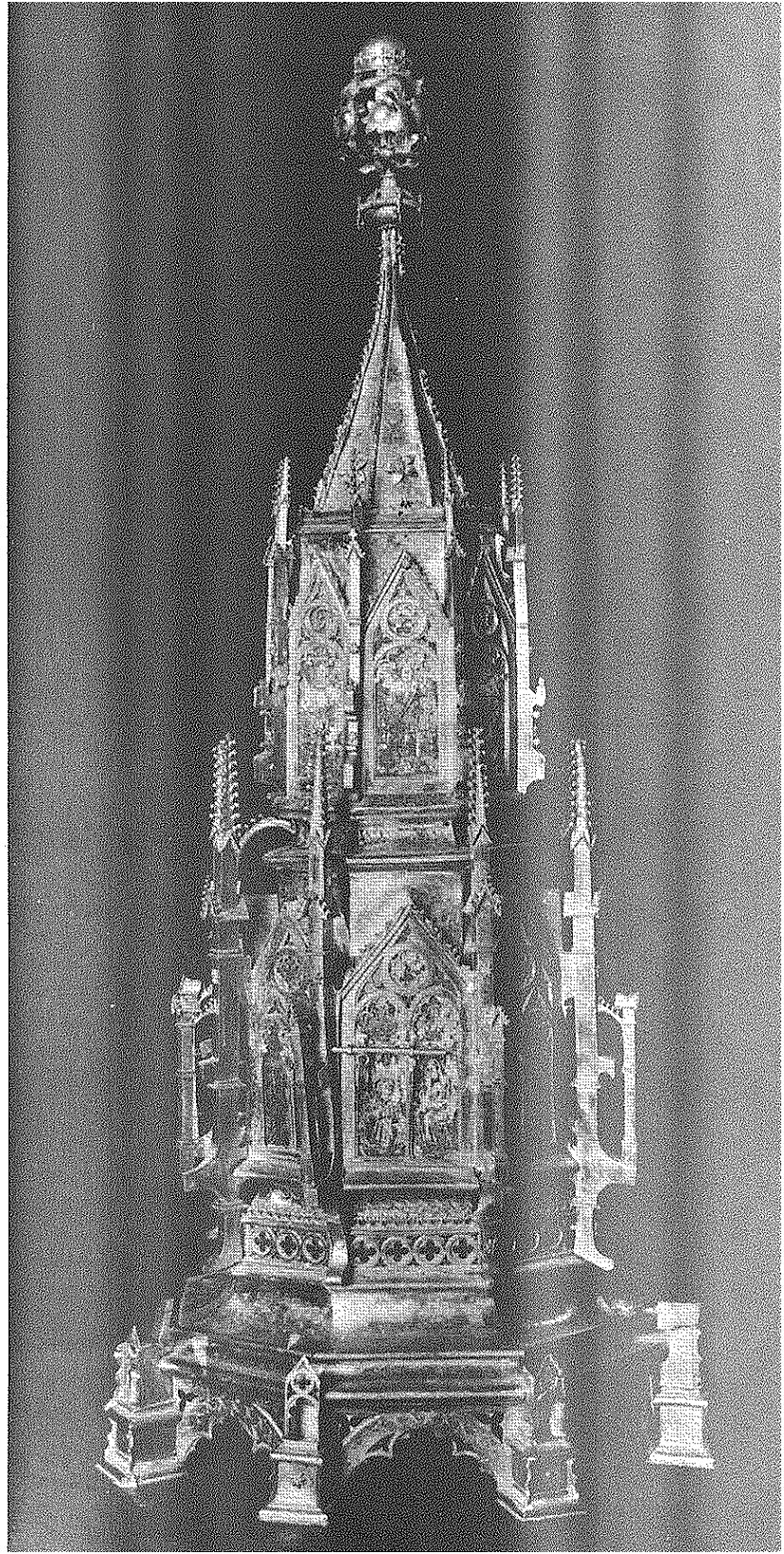
Ad haec, ego, dictus Iohannes Nyoner, promitto dare et tradere qualibet septimana dictos tres gladios *amanaguats* seu pro illis operandis dictos tres solidos, absque dampnum [...]

Testes. Petrus Claret, payerius, Franciscus Marti, argentarius, Petrus Sacosta, mercator, et Iohannes Padrina, cives Maioricarum.

*ACM, P. Guerau Colomar, Prot. 1397-1401 : III/XIII/II/24, s.f.*



Custodia de plata  
de la Catedral  
de Ibiza (1399).  
(Foto Mas)





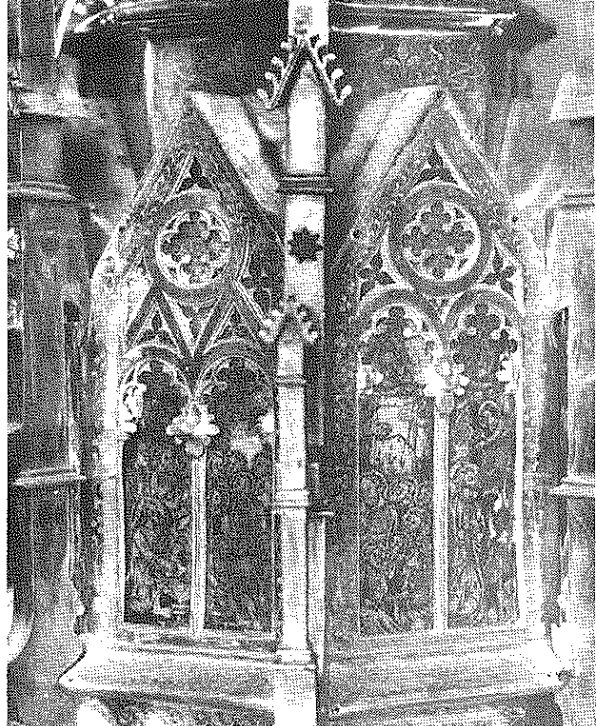
Esmalte de la Virgen y el Niño,  
encuadrado, de la custodia de Ibiza.



Esmalte de Santiago Apóstol  
de la Custodia de la Catedral  
de Ibiza.  
(Fotos Mas)



Esmalte de la Epifanía de la custodia en cuestión. (Foto Mas)



Detalle del cuerpo bajo  
de la custodia de la Catedral de Ibiza.



Detalles del primer cuerpo  
de la custodia de Ibiza.  
(Fotos Mas)